



MAGYAR SZÁLLODÁS ÉS VENDÉGLŐS.

HOTELIER ET RESTAURATEUR DE HONGRIE
UNGARISCHER HOTELIER UND GASTWIRT

A BUDAPESTI SZÁLLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSÖK IPARTESTÜLETÉNEK, A MAGYAR SZÁLLODÁSOK ÉS VENDEGLŐSÖK ORSZÁGOS SZÜVETSÉGÉNEK HIVATALOS LAPJA

Organe et propriété du Syndicat des Hoteliers et Restaurateurs de Budapest  Organ und Verlag der Budapester Hoteliers- und Gastwirtenossenschaft.

SZERKESZTŐSÉG (REDAKTION): BUDAPEST, IX., LÓNYAY UCCA 22.   TELEFON: AUTOMATA 861-82

SZERKESZTI
REDIGÉ PAR

BALLAI KÁROLY

Fontos értesítés!

Olvasandó!

A IV. adóközösség megalakult.

F. é. május hó 1-ével kezdjük meg adóközösségünk negyedik évét 850 taggal.

Minden egyes tagunknak f. é. április hó 28-án ajánlott levélben megküldtük tagsági levelét, amely egyben a vizsgálatmentességet is biztosítja.

Minden adóközösségi tag üzlete forgalmi- és fényüzésiadó vizsgálat és ellenőrzés alól mentes.

Ezért a küldött hivatalos levelünk egy évig az iparengedély mellett megőrzendő.

Aki tőlünk e hó végén **tagsági levelet nem kapott**, az már *nem tagja adóközösségünknek*.

Mindazon volt tagok, akik akár önként kérték kihagyásukat, akár az intézőbizottság törölte a tagok közül, az elmúlt hó folyamán kihagyásukról, illetően törlésükről értesítést kaptak. Mindezek (és azok is, akik nem tagjai az adóközösségnek) forgalmi adójukat f. é. május hó 1-étől a forgalmi és a fényüzési adóról szóló törvény és rendelkezések szerint tételesen tartoznak bevételeiket jegyezni és 2 százalékos forgalmi adójukat naponta bélyegben leróni; ha pedig fényüzési adót is fizettek adóközösségi tagságuk előtt, azt az időközi változások figyelembevételével kell megfizetniük.

Az adóközösség kebelén kívül egyéni általányozást a pénzügyminiszterium megtiltotta s ilyen nem engedélyezhető.

Tagjaink új adóáltalányukról május hó folyamán ugyancsak ajánlott levélben kapnak értesítést. A kivetési alap az 1930. évi forgalom, a megállapított általány ehhez igazodik. Mindent elkövetünk, hogy minél kedvezőbben lehessen a következő évi általányt megállapítani.

Végül kérjük t. Tagjainkat, hogy a következő évben is bizalommal legyenek hozzánk, minden forgalmi adóügyben közvetlenül hozzánk forduljanak, ne bizzanak meg közvetítőket, mert miként a múltban, ezidén is jelszavunk: mindent tagjaink javára, iparunk támogatására!

Budapest, 1931 május hó 1-én.

BALLAI KÁROLY
titkár.

BANDL FERENC
elnök.

POPPER MÓR ÉS LIPÓT RT.

BORNAGYKERESKEDÉS

TELEFON: József 359-78. **Budapest-Kőbánya, Előd u. 8.** Alapított: 1869. évben.

Az 1922. évi szőlő és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

FELHIVJUK AZ I. T. SZÁLLODÁS, VENDÉGLŐS ÉS KORCSMÁROS URAK FIGYELMÉT A
TULOLDALON LÁTHATÓ MEGHIVÓNKRA!

Olvassuk, ferjessük lapunkat!

Szerezzünk előfizetőket!

A mi naptárunk.

1931 Május	D. e. 10 órakor Gundel János és id. Kommer Ferenc emlékét ápoló asztaltársaság összejövedele özv. Szabó Imrénénél (IV., Egyetem uca 5-7.)	8 Péntek	Este 8 órakor vendéglősök vacsorája Hoffmann Jánosnál (I., Pálya uca 3).
1 Péntek			
5 Kedd	D. e. 10 órakor a békéltetőbizottság ülése az Ipartestületben. Az adóközösség tagjainak adóátalányuk befizetése.	13 Szerda	D. e. 11 órakor a képesítőbizottság ülése az Ipartestületben. D. e. 11 órakor a segédvizsgálóbizottság ülése az Ipartestületben. Este 7 órakor Jóbarátok vacsorája Bertha Gyulánál (Sturm vendéglő, V., Berliini tér 4).
6 Szerda	D. e. 11 órakor a képesítőbizottság ülése az Ipartestületben. D. u. 4 órakor az előljárárság rendes havi ülése az Ipartestületben. Este 7 órakor Jóbarátok vacsorája Schmidt Jánosnál (IX., Mária Terézia laktanya, Üllői út 47-49.)	15 Péntek	D. e. fél 11 órakor az Országos Szövetség közgyűlése a Vasúti és Hajózási Klub helyiségében (VI., Csengery uca 68). D. u. 4-5 órakor Popper Mór és Lipót Rt. bornagykereskedő meghívása sziklapincéjének bemutatására (X, Előd u. 8.)

TAPÉTA nagy választékban
munka legjobb kivitelben
WEISZ BÉLA Budapest, VI, Lázár u. 16. (Operánál)
Telefon: 215-50.

ÁRVERÉSBŐL vendéglői berendezések, sörapparátok, jégszekrények, székek, asztalok, alpakkaárúk, nagyon olcsón **ROSENFELDNÉL**, Népszínház uca 31. — Vétel és eladás.

Hortobágyi juhturó jobb mint a liptói

termeli és postacsomagonként vidékre is szállítja:

ORSZÁGOS MAGYAR TEJSZÖVETKEZETI KÖZPONT Budapest, I., Horthy Miklós út 119/121.
Telefon: Láz. 3-29. Sürgőny cím: Tejközpont.

DREHER  **BAKSÖR**

PETAR KOSTIC-féle valódi karlócai ürmös ismét kapható

100 literen felüli hordóvételnél . pr. l. P **3.75**
100 literen aluli hordóvételnél
(legalább 50 l.) pr. l. P **3.85**
50 literen alul demijohnban . pr. l. P **4.—**

(Ezen árakban a hordó illetve demijohn ára nincs benne)

1 liter üvegben (üveggel együtt) pr. üv. P **4.30**
1/2 liter üvegben (üveggel együtt) pr. üv. P **2.40**

(Kötelezettségnélküli áraink fényüzésiadóval együtt értendők.)

Vezérképviselőt és lerakat: **VENDÉGLŐSÖK BESZERZŐ CSOPORTJA R.-T.**
Budapest, IV. Vámház körút 8. Telefon: Aut. 833-80 (üzlet és raktár) aut. 845-15, aut. 845-16

MOLNAR ÉS KOZMA DÉLIGYÜMÖLCSÖK BUDAPEST, IX.
nagyban és kicsinyben Központi Vásárcsarnok. Telefon: A. 856-55.

FEHÉRNEMŰ KÖLCSÖNZŐ VÁLLALAT ÉS GŐZMOSÓGYÁR **SALGÓ** BUDAPEST, V., CSÁKY U. 34.
TELEFON: 907-86.

STANZEL KENYÉRGYÁR, BUDAPEST

III., Zsigmond ucca 45. Telefon: A. 532-48.
IX., Bokréta ucca 31. Telefon: J. 332-86.
IX., Tüzoltó ucca 78. Telefon: J. 338-34.
Gödöllő, Gizella út.
Előkelő éttermek és szállodák szállítója.

SIDOL

fém-, ablak- és márványtisztításra a legalkalmasabb!
Götzl Lipót „Sidol” vegyitermékek gyára Rt.
Telefon: Z. 66-86, 68-27.

ÉLŐBAROMFI, teatojás, Ia friss áru közvetlen a termelőtől. Futóhomoki gazdák Szövetkezete közp. irodájánál Pesterzsébet, Wesselényi ucca 43.

Szőnyegek

függönyök, keretátvevők és pokrócok eladása nagyban és kicsinyben Kurucz F. Károlynál, Budapest, IV., Semmelweis ucca 4. Tel.: Aut. 891-24. Fizetési könnyítések.

Árverésből kávéházi, vendéglői, irodai, mindenféle üzleti berendezés, lakberendezési tárgyak, ebédlők, szőnyegek, stb. Legolcsóbb beszerzési forrása. Vesz és elad. Árveréseket sikeresen lebonyolít.

„MERKUR” bútor, üzlet és beraktározás,
BENDRE KÁROLY
VII., Hársfa ucca 1. szám. Telefon: J. 459-37.

JÁNY ÁRPÁD sütődéje, Budapest, I, Bors u. 1.
Telefonszám: Automata 503-35.

Reggel 7 órától kezdve egész napon át:
Friss sütemények és sörszangli különlegességek.
Előkelő szállodák és éttermek állandó szállítója.

MUJZER FERENCZ gyümölcs-kereskedő

Központi Vásárcsarnok: 200. Telefon: Automata 871-93.
Előkelő szállodák és éttermek szállítója

MERLUSZT IGNÁCZ CIPÓÁRUHÁZA

VI., Király ucca 34. Telefon: 126-77.
Az összes cipőfajták legolcsóbb bevásárlási forrása.

Özv. Löwy Józsefné és Fia palacknagykereskedés

Mindenfajta használt és új palackoknak vétele és eladása.
Budapest, VI., Paulay Ede ucca 3. — Tel. Aut. 218 19.

SZÁLLODÁSOK FIGYELMÉBE!

Hangulatlámpák, faecillár, valódi Lignum Sanktum golyók és tekepályababák kaphatók
Polaecsek Henrik esztergályosmester Hajós u. 29.
Telefon: 103-32.

Telefon: Üzlet: Aut. 854-49. —Lakás: József 378-22.

Neuhaus Károly

tejjel hizlalt tisztított baromfi, libamáj és vadkereskedő Budapest, Központi Vásárcsarnok 90.
Lakás: Nap-u. 34.

Zsifkov Jánosné házi tarhonya, leves- és étkezés tézstaipar „Norma” panirozólisz Gyárt: Csőtészta, spagettit és fidelint
Budapest, IX., Remete ucca 24. Telefon: J. 340-42,

TERRASZOK virággal, örökzöldekkel való díszítését jutányosan vállalja

Sz. Kocsis László kereskedelmi kertészete

Budapest, I. Kútvölgyi út 59/a Telefon: A. 641-56
Levelezőlap hívásra azonnal jövök!

FISCH MÁRK tisztított baromfi és vadkereskedése

Minden időben a legnagyobb választék
BUDAPEST, KÖZPONTI VÁSÁRCSARNOK 52/56 SZÁM
Lakás: LILIAM UCCA 15. SZÁM
Lakás: J. 345-01 TELEFON Üzlet: Aut. 854-63

Ajtóvédő reklámcikkek, egészségügyi butorok

celluloidból

Redő J. celluloidgyárában

BUDAPEST VIII, SÁRKÁNY U. 5. Tel.: 344-90, 412-73

Vendéglői, szállodai edények, evőeszközök csiszolása, nikkelezése, ezüstözése szakszerű kivitelben.

Glória üzem,

VII, Wesselényi u. 51. Tel.: 330-31.

ZIMKA RAFAEL

sütőde

I., HORTHY MIKLÓS ÚT 7. — TELEFON: Lá. 19-41.
Előkelő budapesti szállodák és vendéglők szállítója.

MAJORCSIGS SZILVESZTER

BÁCSKAI FALFESTŐ MINTAGYÁR

Lerakata: Budapest, VII, Péterffy Sándor ucca 5.
Bizományos: ÖZV. HORVÁTH LÁSZLÓNÉ

Springut Henrik fojás-nagykereskedő

Budapest VI, Vasvári Pál u. 11. Tel. A. 217-54.
Számos budapesti kávéház, étterem és vendéglő állandó szállítója.

PALUGYAY borok és pezsgők

Pincészet: BUDAFOK

Telefon: József 336-72.

Közp. iroda: Budapest, VI., Andrássy út 5. Telefon: Aut. 212-83, Aut. 292-19.

Jól összeállított étlapról nem hiányozhat a

PUSZTADÖRI SAJT

MOTORKERÉKPÁROK gyára raktára. Autók, motorkerékpárok, felvonók, fűtő-, szellőztető- és minden műszaki berendezések javítása és karbantartása. Műszaki Keresked. Vállalat, Bpest, I, Budafoki-út 5.

VAS- ÉS RÉZBUTOR

sodronyágybetétek, összecsukóságyak kárpitozott matracok

jót és olcsón szállít a 30 év óta fennálló

PROHASZKA-gyár

VI. Gr. Zichy Jenő ucca 46. Fiók: Üllői út 9.

TAKÁCS PÉTER

esztergályosmester. — Villanyerőre berendezett kuglizóbaba gyártás. Billiárdasztal és dákójavítás. Budapest, VIII., Német ucca 37. szám.

Schmidt Viktor és Fiai csokoládé és cukorárugyár
Budapest, IX, Márton ucca 34.

G. H. Mumm, Ayala & Comp., Meukoff, Cognac, Sandy Mac-Donald, Old Par Whisky külföldi cégek képviselője:

Zala Károly

Budapest, VI., Andrássy út 47, félemelet.
Littke pezsgőgyár és Palugyay J és Fiai főképviselete. — Telefon: Aut. 289—52.

◆ **Bárki utazhat**
Esküvők, helyi fuvarok,

Központi Személybérutó Fuvarozási Vállalat VII.

Épület, műbutor-asztalos és parkett-vállalkozó

Gulyás János, Budapest, VII, Thököly ut 46. Telef.: J. 376-95. Ugy helybeli, mint vidéki megrendelésekre készítek: háló, ebédlő, uri, leány és előszobákat valamint konyha, üzlet (portál) és irodai berendezéseket, ugyszintén parkett munkák készítését és gyalulását is vállalom. Mindennemű munkáért felelősséget vállalok. Részletfizetésre is.

Alapítva 1854. **KADA KÁROLY** Telefon. takaréktűzhely-lakatosmester. A Lakos-tűzhelygyár v. szerelője Budapest, I., Budafoki út 29. sz. Vállal mindenféle éttermi, szállodai tűzhelyek felállítását és javítását jutányos árban felelősség mellett.

HOFMANN ÉS WÉBER
valódi édes norinbergi és magyar torma nagykereskedő. — Saját termés.
Közponi Vásárcsarnok 202—203. számú fülke.

Bor, sörszivattyukat és csapokat

légnomzsu sörkimérő készüléket és borászati eszközöket fürdőszoba alkatrészeket, valamint „Pax” kézi tűzoltó-készülékeket legolcsóbban készít és javít

HIRMANN FERENC fémöntőde és rézárugyára
Budapest, VII, Csányi ucca 7. Telefon: 460-48, 460-49.

100 kilométerenként 6—10 pengőig turaautóinkon Lilla-füred, Parád, Nagymaros, Wien, Semmering stb. nyaralóhelyekre.

temetések legolcsóbb bérlete. Előjegyzéseket minden időben vállalunk.
Dohány ucca 81. Telefon: József 415—10.

MEGHÍVÓ

POPPER MÓR ÉS LIPÓT részvénytársaság bornagykereskedés az Árumintavásáron nem vesz részt. Lehetetlen a sok borfajtát bor tárolására alkalmatlan helyen kiállítani. Borokat csak a pincében lehet kóstolni és ez indítja a Popper részvénytársaságot arra, hogy az Árumintavásárra, illetőleg a Magyar Szállodások és Vendéglősök Orsz. Szöv. közgyűlésére Budapestre felránduló igen tisztelt vidéki szállodás, vendéglős és koresmáros urakat, valamint ezen alkalomból egyszersmind az i. t. fővárosi szállodás és vendéglős urakat is, kőbányai sziklapincéibe (X., Előd ucca 8.) borkóstolóra úgy mint tavaly — egy jó uzsonna kíséretében — ezennel tisztelettel meghívja, f. é. május hó 15-én pénteken, 4—5 óra között dél-utánra.

A borpincék a 26. és 37. villamosok végállomásának közvetlen közelében vannak.

Külön meghívót a cég senkinek sem küld.

POPPER MÓR ÉS LIPÓT R.-T. BORNAGYKERESKEDÉS

Budapest-Kőbánya, Előd ucca 8. sz. — Telefonszám: József 359-78, vagy Kőbánya 76-15

Csak lapunk hirdetőinél vásároljunk!



MAGYAR SZÁLLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSÖK ORSZÁGOS SZÖVETSÉGE

Meghívás.

A MAGYAR SZÁLLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSÖK ORSZÁGOS SZÖVETSÉGE 1931. évi május hó 15-én, pénteken délelőtt fél 11 órakor Budapesten, a Vasúti és Hajózási Club helyiségében (VI., Csengery ucca 68.) tartja

XXXI. évi rendes közgyűlését

amelyre az ORSZÁGOS SZÖVETSÉG tagjait tisztelettel meghívjuk.

Budapesten, 1931. évi április hó 10-én.

AZ ELNÖKSÉG.

A NAGYGYÜLÉS TÁRGYSOROZATA:

1. Elnöki megnyitó.
2. Évi jelentés.
3. Pénztáros jelentése.
4. A számvizsgálók jelentése.
5. A felmentvény megadása.
6. 1931. évi költségvetés előterjesztése.
7. Aktuális iparügyeink. Előadó: dr. Molnár Sz. Dezső jogtanácsos.
8. Az idegenforgalomról. Előadó: dr. Stein Sándor, a Magyar Szállodások Központi irodájának ügyvezető-igazgatója.
9. Nyugdíjgyesületi ügyek. Előadó: Bolgár Menyhért, a Nyugdíjgyesület titkára.
10. Tisztújító választás.
11. Indítványok.

TUDNIVALÓK: minden előadás legfeljebb 10 percig tarthat. A felszólalás ideje az 5 percet meg nem haladhatja. Öt perc elteltével minden hozzászólónak beszédét be kell fejeznie.

A közgyűlésen csak a „Magyar Szállodások és Vendéglősök Országos Szövetségének” tagjai szólhatnak fel. A közgyűlésen és ünnepélyeken minden kartárs és hozzátartozója részt vehet.

A NAGYGYÜLÉS PROGRAMMJA:

1931 május 14-én este 8 órakor ismerkedési estély Keszey Vince vendéglőjében (VII., Rákóczi út 44.)

Étkezés á la carte.

VÁRADI MÁRTON

szállodai, vendéglői, kávéházi, szanatóriumi, penziói személyzetelhelyező irodája úgy helyben mint vidékre
Budapest, IV, Prohászka Ottokár u 8 Tel.: A. 850-24.

Kramer Samu vegyi kártyatisztító vállalata
Vidéki szállítások postafordultával.
Budapest, VII., Szövetség ucca 41. I. em. 15.

1931 május 15-én délelőtt fél 11 órakor nagygyűlés a Vasúti és Hajózási Klub helyiségében (VI., Csengery ucca 68).

Délután fél 2 órakor díszebéd ifj. Kutassy Lajos vendéglőjében ugyancsak a Vasúti és Hajózási Klubban (VI., Csengery ucca 68).

Délután 4 órakor az Árumintavásár megtekintése. Este 8 órakor vacsora Gundel Károly vendéglőjében (VI., Állatkerti út 2). Étkezés á la carte.

Hogy a közgyűlésen résztvevőknek kellő időben küldhessük meg a vásári igazolványt, melynek alapján a vasúton féláru kedvezménnyel utazhatnak, kérjük m. t. tagjainkat, hogy jelentkezéseiket legkésőbb 1931 május hó 5-ig küldjék be Országos Szövetségünk elnökségéhez (Budapest, IX., Lónyay ucca 22.), mert a később jelentkezettek részére a kedvezményt biztosító vásári igazolványt meg nem küldhetjük.

Akik szállodai elszállásolásra igényt tartanak, szintén jelentsék be az elnökségnél ezen igényüket. — A szállodák 25 százalékos engedményt nyújtanak tagjainknak.

Lehetőleg kevés poggyászt hozzon mindenki, mert a közgyűlésen, valamint a közös étkezéseknél mindennél uccai ruhákban jelenünk meg.

A kongresszus összes résztvevői egyébként a tavaly készült szövetségi jelvényt hozzák el és viselik.

— RÉSZVÉTELI DIJ NINCS. —

Meghívó.

A Szállodások, Vendéglősök, Kávésok, Korcsárosok és Alkalmazottak Országos Nyugdíjgyesülete 1931 május hó 15-én Budapesten a Vasúti és Hajózási Club helyiségében (VI., Csengery ucca 68. sz. a.) d. e. 10 órakor tartja

IV. rendes évi közgyűlését

melyre a Nyugdíjgyesület tagjait tisztelettel meghívják.

Budapest, 1931 április hó 9-én.

BOLGÁR MENYHÉRT, MALOSIK FERENC,
titkár. elnök.

HORDÓBAN ÉS PALACKOKBAN

LEGJOBB ÉS LEGOLCSÓBB A

X., K. JÁSZBERÉNYI UT 5

TELEFON: K 74—18

**F
BOR
NO**

Ágytoll, pehely, paplan

plümeaux, készpárna stb. Ágyfelszerelési cikkek.

ágytollak hyg. gőzfisztifása

Szállodáknak, penzióknak nagy árkedvezmény.

„PELIKAN“

Schächter François L. és fia

Budapest, VIII., Népszínház u. 40. Telefon: J 308-91.

A borbafyuzók káros hatása a szőlősgazdákra és a vendéglősökre

Irta: Irsai M. József szőlősgazda.

A BELFÖLDI NAGYMEKNYISÉGŰ eladatlan borkészletek következtében igen sok szőlősgazda foglalkozik saját termésű borának közvetlen, kicsiben kimérésével. A termelői kimérések maguk nagyobb konkurenciát nem okoznak a vendéglősöknek, mert tőlük ama vevők vásárolnak bort, kik a lakásukon szándékoznak azt elfogyasztani. Az a vevő tehát, ki a vendéglőbe szórakozás vagy pihenés végett megy, nem fog a termelői kimérésekből vásárolni.

A bor erőltetett értékesítésénél azonban egy igen káros szokás alakult ki. Különösen a tényleges szolgálatot teljesítő vasutasok, akik ingyen utaznak, ezek hozzátartozói, feleségük, gyermekei, kik olesón, kedvezményesen utaznak, továbbá nyugdíjas vasutasok és egyéb közalkalmazottak, kik szintén kedvezményes vasúti jegyet tudnak szerezni, *hihetetlen mennyiségű bort* csempésznek a termelőhelyekről elsősorban Budapestre és egyéb nagyobb fogyasztási gócpontok területére. A fogyasztási adót ellenőrző pénzügyőri közegek és egyéb hivatalos szervek, ügylátszik, tehetetlenek az ilyen boresempészséssel szemben, mivel a közvetítők, illetőleg a szállítók nagyrésze vagy tehervonatokra kapaszkodik fel és a rendező pályaudvarokon egyszerűen leugrik a lassított szerelvényekről, tehát kikerüli a vámokat, vagy pedig olyan pestkörnyéki állomásokon száll le, ahonnan villamoson kényelmesen beszállítja a bort 25 literes demizsonokban is az ülés alatt.

Az tény, hogy a legigazságtalanabb adónem a szőlőbirtokosok szempontjából a *borfogyasztási adó*, amely a mai nehéz viszonyok mellett rendkívül megnehezíti a bor eladását. Sajnos, be kell látnunk, hogy a kormánynak ezidő szerint nem áll módjában a községek fenntartására előirányzott és a községek részére biztosított borfogyasztási adót eltörölni, mert helyette egy-két hét alatt nem lehet más fogyasztási adónemet életbeléptetni, azonban az egyenlő elbánás elvét követve, joggal követelheti minden logikusan gondolkozó iparengedéllyel bíró vendéglős, kit számtalan egyéb adó terhel a borfogyasztási adón kívül, hogy ha már ez a teher rajta van a boron, *mindenféle szállítást egyformán megadóztasson az állam.*

Budapestre pl. — értesülésem szerint — csak *lúnareskakuca* határából naponta közel 20 hl bort

csempésznek be demizsonokban a „kedvezményes“ vasúti jeggyel rendelkező amatőr borfuvarozók. A termelőknél ezek a vasutasok és egyéb nyugdíjasok a bort megveszik 20—22 fillérért, az úgyszólván minimális, vagy gyakran egyáltalán fel sem merülő utiköltség mellett, azután Budapestre becsempészik, eladják a söntéseknek és gyakran közvetlenül a fogyasztóknak, 40—45 fillérért, tehát a jelenlegi 19 filléres fogyasztási adót, mely a fővárost illetné meg, *ők maguk keresik meg* és emellett rendkívüli módon rontják a borárakat. Nem mondom, van sok olyan vendéglős, akik indokolatlanul magasan kalkulálják a bort és éppen ezért, semmiféle támogatást nem érdemel meg. Az ilyen boresempészőkkel szemben igen sok reálsan dolgozó vendéglős azonban lehetetlen helyzetbe kerül és napról-napra jobban tönkremegy eme borbafyuzás okozta *árrongálás* következtében.

A vendéglős a termelőhelyen 18—20 fillérért megvásárolt bort Budapestben legjobb esetben fuvarral együtt 25 fillérért tudja pincéjébe bevitetni. Ezt 19 fill. fogyasztási adó terheli, — mert törvényes úton hozza be az árut — 44 fillér, feltöltés, káló, legalább 1 fillér. Ha ez árhoz minimálisan 50 százalék hasznot üt a vendéglős, úgy a bort uccán át *70 fillérnél olcsóbban nem adhatja.* Az üzemében forgalomba hozott boroknál pedig, melyet nyitott edényben mér ki az étkezéshez, hozzá kell számítani a világítás, zene és egyéb számtalan olyan rezsiösszeget, melynek figyelembevételével a bort legalább 80 fillérért kell adnia.

A tisztavirágszerűen elszaporodott borkimézők, ahol a vevő állva fogyasztja el 1—2 del borát,



A Szállodások, Vendéglősök, Kávésok stb. Országos Nyugdíjgyesülete Székháza, VII., Aréna út 15.

354 □ ölön

MÜNNICH ALADÁR műépítész, törvényszéki hites szakértő által megállapított **forgalmi becsértéke P 286.000.**

Közvetítette és kialkudta P 134.000 vételárért: **ZWILLINGER GYÓZÓ** ingatlanügynökségi iroda, Bpest, VII., Erzsébet körút 29.

Tel: J. 403-13.

Borközraktár és Borértékesítő Részvénytársaság

Petőfi út 10—12.

Budafok

Telefon: LÁ 12—18.

vagy pedig saját edényében tovább viszi, *nagy-részt az ilyen batyusoktól* veszik a bort 35—40 fillérért. Nagyobb tőkét nem kell befektetniük, mert naponta jelentkezik a közvetítő, feltöltést, kálót nem számítanak, mert demizsonokban kapják a bort és a „kis haszon nagy forgalom” elvét követve, 48—50 filléres árakon dobják készletüket piacra.

Az ilyen egészségtelen árrombolás mellett a nagy rezsivel dolgozó legitim vendéglősöknek természetesen el kell pusztulniuk. Egyik nagyobb vendéglőssel beszéltem a napokban, ki panaszkodott, hogy pl. a Gyöngyösi út környékén, a városi telepen — a húsvét előtti két napon — kb. 80 hl bort hordtak széjjel házhoz a batyusok, 45—50 filléres árban. A vendéglős látva az ellenőrző hatósági közegek részéről mutatkozó tehetetlenséget, érthető módon olyan szeszestalt igyekszik árusítani, amelynél valami keresete marad, *tehát a sört erőlteti*. Ama kisszámú termelő tehát, ki a batyusoknak nagy örömmel eladogatja a borait — tudva, hogy a borfogyasztási adó eltitkolása mellett, tehát adócsalás útján kerül a bor forgalomba — közvetlen a magyarországi szőlősgazdák egyetemének okoz mérhetetlen károkat, mert az árakat is lerombolja és emellett csökkenti a fentvázoltak szerint a forgalmat is.

Jellemző, hogy midőn a vendéglősök a bort ellenőrző hivatali közegeknek panaszkodnak a batyuzások miatt, rendszerint azt a választ kapják, hogy *ők nem tehetnek semmit, tessék konkretizálni, hogy kik azok a személyek, akik a bort becsempésszik?* Az csak természetes, hogy a vendéglősök nem csaphatnak fel amatőr-kémeknek, akik reggeltől-estig szaladnak a batyusok után, mert hiszen üzemiükben vannak elfoglalva, ezenkívül mindenki irtózik a mai világban a feljelentésektől, még akkor is, ha károsult vagy panaszos, mert három-négyezben is *beidézik*, — rendszerint kéthónaponként egyszer — az ilyen tárgyalásokra és minden egyes alkalommal fél napja elveszett, *amellett az elégtétel is kétséges*. A szőlősgazdáknak tehát e ponton

közös érdekük van a vendéglősökkel atekintetben, hogy ha már van fogyasztási adó, érvényesítsék azt mindennemű borra és a hatóságok a legszigorúbban akadályozzák meg a csempészás útján bekövetkező árrongálást és adócsalást. Bármennyire is kellemetlen az utasoknak a villamoson való hivatalos motozás, *mégis kívánatos lenne arra az időre*, míg a kormány a kilátásba helyezett borfogyasztási adó eltörlést, vagy mérséklést keresztül nem viszi, újból a *legszigorúbban átkutatattani a város határában minden villamost*, ellenőriztetni a tehervonatokon bujkáló boresempészeket és néhány drákói ítélettel megrendszabályozni ezt az új, törvénytelen és káros üzletágat.

Számtalan vendéglőssel beszéltem, kik mondhatni, egyöntetűen panaszkodtak amiatt, hogy a túlzott batyuzás következtében *nem képesek ó-borikat eladni*, új bort nem tudnak vásárolni, mert tőkéjük az ó-borban van lekötve, tehát tétlenségre vannak kárhozhatóak és ha új bort kisebb mennyiségben meg is vásárolnak, oly alacsony haszonkalkulációval kell azt a *batyusok garázdálkodása következtében* forgalomba hozni, hogy nem érdemes a borral kinlódniuk.

Mindez, különösen most, a tavaszkor, a sörgyárak malmára hajtja a vizet, amit elősegít az is, hogy a sörgyárosok a közelmúltban a viszontelárusító sörlerakatosok, valamint a vendéglők kiesibeni árának erőszakos redukálásával egyöntetűen mind Budapesten, mind a vidéken, lényegesen mérsékellették a sörárakat, ami az első naptól fogva

Edényszükségletét legelőnyösebben gyáramban szerezheti be. Nikkel, rozsdamentes acél, alumínium, belül ónozott réz, éttermi edények, üstök, ételhordó edények (thermosok), szikvizkészítő tankok, egy darabból készült ónozott hit. vörösréz ürmértékek, sör-, bor- és szikviz hűtőcigák alumíniumból és ónból, borszűrőkészülékek, pálinka, konyak és likörgyári berendezések gyára. — Ónozások azonnal eszközöltetnek. CZIGLER JÁNOS rézáru és vegyipari gépgyára Budapest, VIII. ker., Koszoru uca 12. Telefon: József 368—24.

SZENT ISTVÁN PORTER SÖR

A POLGÁRI SERFŐZDE
PÁR ATLAN KÜLÖNLEGESSÉGE

Az alkalmazottak be- és kilépését jelentsd az Ipartestületben!

SCHMIEDL DÁNIEL

HENTESÁRUGYÁR

IX. Ranolder ucca 17. Telefon: József 306-57 és J. 318-31.

Központi vásárcsarnok: A. 854-58.	Dob ucca 19. J. 365-91.	J. 365-91.
Margit körút 5. A. 518-32.	Dob ucca 74. J. 419-64 (hívó)	
Városház ucca 6. A. 895-26.	Ranolder u. 7/b. J. 306-57.	

„TÁTRA“ SZIKVIZGYÁR

IX., Thaly Kálmán ucca 28. szám.

Telefon: J. 306-57.

„Tip-Top“ üdítő ital. Málna, Orange, Citrom.

érezte hatását, s a borfogyasztás ijesztő módon visszaesett. Azok a gazdák, kik a batyuzásokat saját borkészletük értékesítése szempontjából szívesen nézik, sőt különféle megkönnyítéseket tesznek arra nézve, hogy az ilyen ingyen jegyesek a legkisebb fáradsággal megkaphassák a vasutállomások közelében az olesó borokat, lássák be, hogy végeredményben maguk is közreműködnek a borárak letörésében. Hogyan fizessen egy jómenetelű vendéglős egy kifogástalan, fajtisztá, uradalmi, magasfokú rizling borért 35-40 filléres mondjuk tisztességes árat a termelőknek akkor, amidőn előre tudja, hogy azt versenyképes kalkulációval el nem adhatja. Igyekszik tehát minden vendéglős, vagy koresmáros a „Szeget szegért, fogat fogért“ elvet érvényesíteni és a szőlősgazdák által felkinált, kifogástalan, józamatú fajboroknál az árakat a *legalacsonyabbra* letörni.

A vendéglősöknek és gazdáknak tehát a mostani nehéz helyzetben *össze kell fogniok* és egyöntetűen kell fellépniök hivatalos képviselőik útján a pénzügyminisztériummal a tekintetben, hogy a szabadkereskedelem elvével ilyen csúnyán visszaélő batyusok garázdálkodását minden eszközzel akadályozzák meg és a *tisztességes vendéglősipart* hozzák olyan helyzetbe, hogy reális kalkulációval a zamatos, tápláló, egészséges magyar borok árusítását, kellő haszonnal és megfelelő kedvvel végezhessék. Azok a kontárvendéglősök, akik túl magasán kalkulálják a borokat, előbb-utóbb úgyis bezárják üzemiüket, tehát az ilyen felelőtlen cégektől, kik csak a vendéglősipar tekintélyét évek óta aláásták, végeredményben magától megszabadul a szakma.

Ha te két érdekeltség egyöntetűen fellép a pénzügyminisztériumnál, úgy bizonyára megtalál-

juk a módot a visszaélések megszüntetésére és ismét az a rendes szokás lép életbe, hogy a vendéglősök maguk keresik fel a termelőket és az élvezhető, zamatos jó borokat tisztességesen meg is fogják fizetni.

A borfogyasztási adó fennmaradásába természetesen nem szabad belenyugodni, hanem ez ellen állandóan tiltakozni kell a kereskedőknek, vendéglősöknek és termelőknek egyaránt és minden összeköttetést meg kell mozdítani a tekintetben, hogy a borfogyasztási adó eltörlését vagy mérséklését a kormány oly módon intézze, hogy annak legalább egy része legitim úton a termelőhöz kerüljön akár boletta, akár bármilyen más címen. Ha ugyanis a mai viszonyok nem javulnak, a 99 százalékos veszteséggel dolgozó szőlőbirtokosok egymásután tönkremennek és az állam sokkal többet veszít nemzetgazdasági szempontból akkor, amidőn anyagi eszközök híján, a szőlőket nem művelik meg, a termeléssel járó adót nem fizetik, hanem az adóalanyok egyszerűen elpusztulnak, mintha a bajokat rövid úton orvosolja és a szőlősgazdákat oly helyzetbe hozza, hogy azok a sivár homokon és kopár hegyoldalakon továbbra is — munkát és fáradságot nem kimélve — foglalkozhatnak a bortermeléssel.

*

A szerkesztő megjegyzései:

A termelői érdekeltség egyik érdemes tollforogató tagjának ezt a cikkét — az ő óhajára — készséggel közöltük. Szíves figyelmébe ajánljuk azonban a következőket:

1. Elégtételül szolgál nekünk, hogy a bajok igazi forrását végre a termelők is fölismerték és hangoztatják. Főképpen abban látjuk megnyilatkozásuknak legfőbb értékét, hogy a bajok ellen közösen, velünk egyetértve, velük céhravezetőnek küzdeni.

Ha gyomorsav rendellenessége van,

ninesen étvágya, vagy rossz az emésztése, az orvosok által elismert gyógyhatású

BIKSZÁDI VIZET IGYÉK

Egyetlen biztos gyógymód hurutos bántalmaknál is. Már öt üveg vételnél házhoz szállítja a

Bikszádi Gyógyforrás főlerakata

Budapest, VII., Alsóerdősor u. 10, I. 17.

Telefon: József 450-75.

Váradai György kárpos és diszító, Wesselényi u. 19. Elvállal minden e szakmába vágó munkát. E lapra hivatkozónak 10% engedmény. Telefon: J. 434-64. — 20 éve fennálló cég.

Jégszekrények, bor és sörkimé- rőkészülékek üzeme

Stiller Arthur

BUDAPEST, VII., KAZINCZY UCCA 6/b. sz.
Telefon: J. 413-70.

Allandó nagy raktár mindenféle méretben. Kedvező fizetési feltételek, gyári árak, javítások olcsón és pontosan eszközöltetnek.

Kérjen árjegyzéket.



Szállodások és vendéglősök figyelmébe
Mindenféle személyzet: főpincér, pincér, pincérnő, kenyeres, kasszirő, szobaasszony stb. szállodák, vendéglők, kávéházak részére díjmentesen közvetítettnek, vidékre is. Ugyszintén privát személyzet is **PINCÉRÜGYNÖKSÉG, Budapest, VIII., József körút. 14. Telefon: József 386-81.** Általános személyzetközvetítés.

Az alkalmazottak be- és kilépését jelentsd az Ipartestületben!

Özv. WINDT MÁRTONNÉ

szállodai, vendéglői, kávéházi
személyzet elhelyező irodája



Budapest, IV. Irányi ucca 1. szám
Telefon: Automata 830-82.

**Szállodák, kávéházak, éttermek
részére különleges össze-
állítasu pörköltkávékeveré-
keit ajánlja**



MEINL GYULA R. T.

BUDAPEST, VII., ISTVÁN ÚT 23-25.

**Kérje nagybani árjegyzékünket és képvise-
lőnk látogatását!**

Telefon: J. 350-22. nagybani osztály.

105 ÉVES CÉG

**HARIS, ZEILLINGER
ÉS TÁRSA**



A „Kék esillaghoz“.

Kávéházi, éttermi, szállodai fehérműek.

Vászon, sifon asztalneműek.

Női, férfi és gyermek fehérműek.

Menyasszonyi kelengyék.

BUDAPEST, IV, VÁCI UCCA 16. SZÁM.

Telefon: Aut. 836-70.

ETERNIT asztal burkolatokat

nyári vendéglők, szállodák és kávéházak kert-
helyiségei részére szállít: **Steiner Viktor**,
VII., Nagydíófa ucca 17. (Ezelőtt: VIII,
Szentkirályi ucca 4.) Telefon: 434-30.

Ügynökök közvetítését díjazom.

Péksütemény,

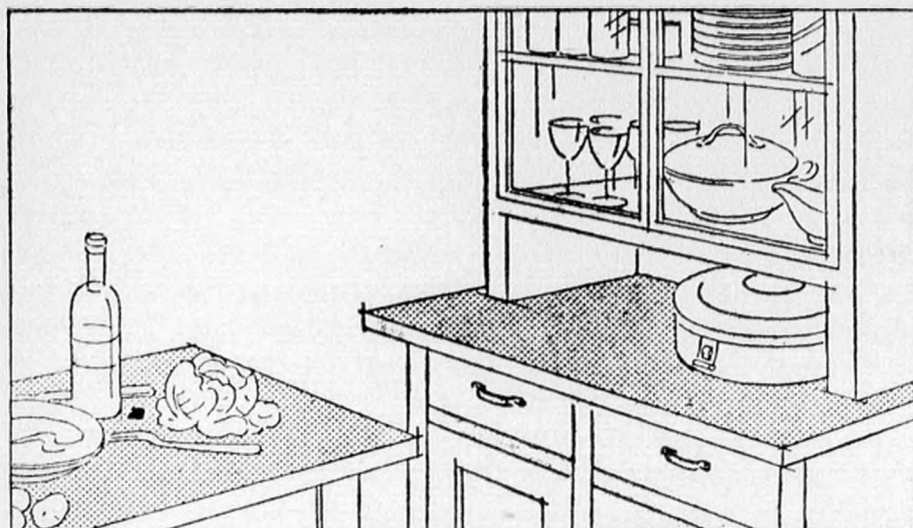
minden más ajánlatnál $\frac{2}{10}$ fillérrel olcsóbban

kenyér

legolcsóbban

bármely mennyiségben házhoz szállítva.

Lampel kenyérgyári bizományosnál Gr. Haller-u. 52.



Állandóan tiszta

asztala, pohárszéke és mosoga-
tópadja, ha Eternittel borítja. —
Az Eternit-lemez kemény, akár
a kő, érzéketlen a nedvességgel
szemben, védi a bútort és olcsó.
Kapható világosszürke, sötét-
szürke és piros színekben. —

Kérjen díjtalan prospektust.

ETERNIT MŰVEK

Budapest, VI, Andrásy-út 33. szám.

Dreher-Mauls

darabos dessertjei kitűnőek!

Budapesti nagy gőzmosóda és fehérmű kölcsönző vállalat

Budapest, VI., Lőportár ucca 14a — Telefon: Aut. 933-32.
Méltányos kölcsöndijért ajánl éttermek, kávéházak részére:
abroszt, asztalkendőt, pincérkabátot, pincértörölt, konyharuhát.
Pontos kiszolgálás. — Házhoz szállítás. — Autószállítás.

Paplant, matracot

kizárólag elsőrendű kivitelben készít

Smarz Károly paplanos-mester

VIII., Mária Terézia tér 16.

Telefon: 460-66.

FEIN JENŐ üv. Csordás-iroda Budapest, VII.,
Rákóczi út 80. Tel.: J 394-64. Szakképzett szállodai
és vendéglői személyzetek elhelyező irodája.
Övadékképes főpincérek, szobaasszonyok közvetítése

KRISTÁLY ÁSVÁNYVIZET KIZÁRÓLAG SZENT LUKÁCSFÜRDŐ TÖLT
BAKTÉRIUMMENTES ÜDÍTŐ VÉDJEGYE: SZENT LUKÁCS AZ OROSZLÁNNAL

Bennünket, akik a visszaéléseknek és legális terheknek súlyát igen érezzük, alig kell a közös védekezéshez invitálni, azonban nagyon kérjük a t. cikkirót, hogy saját érdektársait győzze meg, hogy a termelői kimérés, amely tágas kaput nyit a termelők révén visszaélőknek, a batyuzóknak, a termelőnek ép olyan kárt okoz, akár a vendéglősnek. Tehát ezeknek a legszükségesebb és a legszűkebb korlátok közé szorítása egyaránt mindkettőnk érdeke. Kívánatos volna tehát, hogy e fölismerésnek meglenne a gyakorlati következménye.

2. Minden vendéglősnek és italmérőnek éppen az uccai kimérés képezi bevételének a legértékesebb részét. Ha ott jól megy, nyert ügye van. Azért adják a bort is mérsékeltebb áron azok részére, akik azt a lakásukon kívánják elfogyasztani. A vendéglői, különösen a közép- és kisvendéglői uccai kimérés a kalap, a különterem csak bokréta rajta, szép ha van, de mégis csak a kalap a fő.

Éppen ezeknek a kis egzisztenciáknak ártanak — vidéken és fővárosban egyaránt — legtöbbit a termelői kimérések, amelyek nem is dolgoznak egyenlő tehertétellel, mert italmérési illetékben a legalacsonyabb skálát fizetik, bármennyi bort mérnek is ki, ezenfelül forgalmi adót sem fizetnek.

3. A magasabb ár azoknál a vendéglősöknél fordul elő, akik nincsenek abban a szerencsés helyzetben, hogy közvetlenül a termelőktől tudnának vásárolni, hanem a kereskedőtől kénytelenek borszükségletüket fedezni.

Ma egy évi szükséglet, mondjuk háromszáz hl bormennyiség vásárlásához, jobb urasági tétel a 26 fillérrel számítva, hozzá fuvardíj, ügynöki díj, vasúti szállítás 9000 pengőre rug. Ha közvetlen a városba szállítja, fogyasztási adóra még 19.2 fillért számítva, 5760 pengőre van szüksége. Ez összesen 14.760 pengő. Hány vendéglősnek van ennyi készpénze? Sajnos, igen kevésnek!

Azután, amint ma a közönség legszegényebbje is menüben választékot kíván, épúgy nem elégszik meg hegyvidéki borral sem, hanem a homoki bor mellett hegyibort is igényel, az pedig jóval drágább, mint a homoki bor. Innen a magasabb kalkuláció egyik-másik vendéglőben.

A batyuzók nemcsak a termelői árakat rombolják le, nemcsak a borfogyasztási adót titkolják el, hanem mivel nem állnak semmiféle ellenőrzés alatt, a bort úgy hamisítják, amint akarják.



Szakirodalom

A „Magyar Szállodás, és Vendéglős Évkönyv 1931. évre“

A GAZDASÁGI VISZONYOK nyomasztó hatása megérzik Ipartestületünk megszokott „Évkönyvének“, megjelenési idején is! Annál örövendetesebb, hogy annak ez évi kötete nagy küzdelem és áldozatkészség árán mégis megjelenhetett a régi csinos kivitelben.

KADVÁN JENŐ bőröndös és bőrűzőműáru készítő
Budapest, VI., Kmetty ucca 15. Telefon: Aut. 110—66.
(Bejárat a Székely Bertalan uccai oldalon)
Speciál bőrbútorfestést jutányos áron vállalok.
Vadász cikkek a legjobb kivitelben kaphatók.

IMREI J. Budapest, VII., Nagydíófa ucca 16. Tel.: J. 442—55.
Fővárosi és vidéki szállodák és vendéglők **cégtábláinak** készítője.
Speciális világító reklámtáblák és réz jelzőtáblák.

Kir. CSALÁDI URADALOM

Szigetesépi borainak árusítása
Budapest, IV., Apponyi tér 1.
Tel.: Aut. 832—50.

Cifka József pincegazdasági cikkek szaküzlete
BUDAPEST, V. KER., VILMOS CSÁSZÁR ÚT 48. SZ.
Borszívattyúk, szűrőgépek
és az összes borkezelési anyagok. Tel.: A. 228-92.

„MAGYAR URIBOROK“ TOKAJ-HEGYALJAI BORKIVITELI RT.
Budapest, V. Nádor ucca 12. Tel.: Aut. 118—56.
Tokaji peccsenye-, szomoródnai- és aszúborok.

AFFINÉRIA GALVÁNINTÉZET R. T.
Budapest, VII, Nagydíófa ucca 28. Telefon: J. 372-14 és 302-98.
gyári árban vállal ezüstözést, aranyozást, nikkelezést, rezeztést galvanikus színezést.

Árverésből használt vendéglői berendezések söntéspultok, sörapparátok, asztalok, székek, üzlet-, iroda- és lakberendezések **legolesőbban**
Butorpincében, VII., Nyár ucca 33.
VÉTEL! ELADÁS!

Gottlieb Mór

KIRALY UCCA 70. Telefon: 296—71
Vállal szállodai, vendéglői és kávéházi villanyberendezéseket, úgymint: rádió-, esillár-, szellőztetőberendezést és javítást. Éjjeli inspekió!

DOBAI JÁNOS eserép- és palafedő cég
Budapest, VII., Dembinszky u. 6. Tel.: J. 326—54.
Vállal: mindennemű új tetőfedés készítését bármilyen régi tetőfedés javítását és jókarbantartását

Kauczky Péter

39 éves gyakorlati multtal rendelkező kályhás-mester eserépkályha, esempés tűzhely és fajance falburkolati munkák vállalata. Elvállal minden e szakmába vágó munkálatokat a legpontosabb kivitelben, ú. m.: új kályhák szállítását, átrakását, javítását, tisztítását, takaréktűzhelyek esempézését és falazását, valamint falburkolati munkák javítását a legjutányosabb árak mellett
Üzlet: Gróf Zichy Jenő u. 31. (Nagymező ucca sarok).
Lakás; III. ker., Lajos ucca 37. Telefonhívó Aut. 625-99.

A jó étkezéshez

jó hangulat, nyugalom, szívet, idegrendszert, gyomrot békében hagyó Nikotex kell.

A trafikosnál tehát állandóan legyen Nikotex.

HATTYU GŐZMOSÓ

ÉS FEHÉRNEMŰ KÖLCSÖNZŐ VÁLLALAT

BUDAPEST, VII., KLAUZÁL UCCA 8.

Telefon: J. 385-58 és J. 385-59.

Az ország legnagyobb gőzmosó üzeme, legmodernebbül, újonnan berendezve!

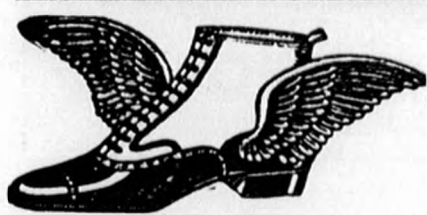
Legkíméletesebb mosási rendszer!

Alakra, terjedelemre, papiranyagának finomságára, a betűk komoly olvashatóságára méltó ahhoz az izléshez, amit Ballai Károly szerkesztőnk részéről eddigi kiadványaiban is megszoktunk. A díszes ornamentikával ellátott, keménykötésű-zsebkönyv alakban megjelent Évkönyv belső tartalmában is méltán sorakozik az eddig megjelent évkönyvek mellé.

Az Évkönyv megszokottan nivós tartalmát Keszey Vince, ipartestületünk érdemes elnökének üdvözlő szavai vezetik be, amelyből sajnálattal vesszük tudomásul, hogy az évkönyvek után remélt tiszta jövedelem — amelyet a péceli Otthon fenntartására fordítanak — azért nem volt elérhető már a múlt évben is, mert a tagtársak nem mutattak azzal szemben megfelelő érdeklődést. Reméljük, hogy a mérhetetlenül nehéz gazdasági viszonyok között is a folyó évben nagyobb megértéssel fog találkozni az anélkül is igen értékes kis munka.

Az Évkönyvnek újítása az a, b, c sorrendben csoportosított index, ahova minden vendéglős beírhatja üzleti életében előforduló címeket és azok telefonszámait. A közlemények részében dr. Süták István ügyvéd az *italmérés törvényéről* ad hosszú és mindnyájunkat közelről érintő és életbevágó tanácsokat, amiknek ismerete mindenkit egyik vagy másik részében érdekelhet. Iparilag is köszönettel tarthatunk a kiváló cikkírónak, mert hasontárgyú előadásával az ipartestületben csökkenteni akarta azokat a bajokat, amik ezeknek nemismeréséből származhatnak.

Ezután dr. Sebestyén Gyula ud. tanácsos, a M. Tudományos Akadémia tagja, *Badacsonyi és borvidéke* címen ismertette a Dunántúl leghíresebb bor-



ÉRZÉKENY, FÁJÓS LÁBAKRA

készíték orvosok által elismert új találmányu gyógycipőket, ludtalp, fagyás, izzadás, tyukszem, bőrkeményedések ellen, garancia mellett a legújabb fazonban és színben 30 pengőtől. **NYÁRY** gyógycipész. **Szondy ucca 25.** Gyógycipők egyedüli készítője. **Címet kérem megőrizni.** Kérjen ismertetőt

Vendéglősöknek és alkalmazottjainak ingyen lábátvilágítás

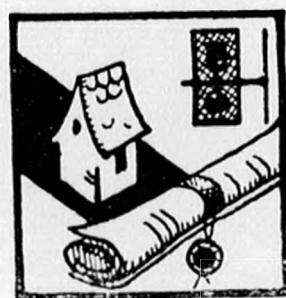
termelő helyét, valamint a szőlősgazdák pinceszövetkezetének a vendéglősök részére nyitott hitelakcióját. Végül Rázga Zoltán cikke következik a *helyes sörkezelés* kérdéséről. A kérdés minden tagtársunkat közelről érinti, amiről az előadó az ipartestületben is sorozatos előadást tartott.

A cikkeket a telefonautomaták használatára vonatkozó gyakorlati utasítások zárják be.

Az Évkönyv II. része a *Cimtár*at nyújtja. Elsősorban az Ipartestület vezetőségének névsorát, majd a budapesti szállodások táblázatosán áttekinthető cimtára következik. Végül a budapesti, utána a vidéki szállodások és vendéglősök névsorát adja városenként.

Az egész Évkönyv külső alakja, finom papiros anyaga, díszes kötése a szerző izlését, ipartestületünk tekintélyének megbecsülését igazolja; belső tartalma felöleli mindazt, amire az életben minduntalan szükségünk lehet. A befolyó jövedelem pedig saját Otthonunk anyagi kérdését könnyíti meg s így minden tagtársunkra kettős kötelességet jelent a rossz gazdasági helyzet dacára, azt megvásárolni, hiszen kis összeg ellenében magának hasznos útmutatót vesz, mellette pedig iparának szociális intézményét támogatja.

Dr. K. I.



Hivatalos ügyek

Jelentés

Országos Szövetségünk 1930. évi működéséről.

Tisztelt Közgyűlés!

VIDÉKEN, A SZÁLLODÁS ÉS VENDÉGLŐS ipartestületi szakosztályok, valamint ipartársulatok vezetői tisztában vannak azzal, hogy egy alakulat, mely ipari érdekek megvédéséért harcol — tegye azt bármily odaadással — csak ritkán viv-



Stauffer

dobozos emmenthali vezet!

FRATELLI DEISINGER

kávé, tea, kakaó, konzervek. Szállodáknak, vendéglőknek és penzióknak külön árajánlással szolgálunk. —
IV., Ferenciek tere 1. sz. (kir. bérpalota) Telefon: Aut. 833—32.

hatja ki magának az elismerés pálmáját.

Ma, amikor az egész országban, az országgyűlésen és a legjelentéktelenebb összejöveteleken is csak komoly gazdasági bajokról hallunk, s azok orvoslásának módjairól tárgyalnak; ma, amikor két egyén beszélgetésének tárgya is csak a sorozatos panaszok kieserélődése lehet, a legháládatlanabb szerep jut azoknak, akik a köz érdekében tevékenységet vállalnak.

Szövetségünk vezetősége ilyen kritikus időben csak nagy erőfeszítéssel végezhette feladatát, mert minden intézkedés, amelyet érdekeinek megvédésére a kormányhatalomtól elvárt, egyik vagy másik hozzánk hasonló nehéz helyzetben vergődő társadalmi osztály érdekébe ütközött s ennek folytán erős ellentállással is találkozott.

Országunk agrár állam lévén, nálunk a mezőgazdasági termelők kiváltságban részesülnek s ezen kiváltságos helyzetüknek köszönhetően azt a rendelkezést, mellyel a pénzügyminiszter úr megengedte nekik, hogy saját termésű boraikat nagyban, külön engedély nélkül nemcsak a termelés helyén, hanem bárhol is eladhatják.

Bármennyire sértve érezzük a polgárok egyenlő elbánásának elvét az említett rendelkezésben — mert míg a vendéglős helyhez kötötten személyesen tartozik az italmérést gyakorolni, addig a termelőknek joguk van *forgalmi adó mentesen* boraikat az ország bármely helyén értékesíteni — még sem sikerült ez évben sem, dacára többszöri kérésünknek, elérni azt, hogy a termelőknek nyújtott kedvezmény visszavonassék. Egyrészt a termelők, másrészt az egész országot elárasztó borsempészek olyan konkurrenciát okoznak iparunknak, hogyha a helyzet e téren nem változik, úgy, főleg a vidéken, nem is lesz szüksége a vendéglősnek italmérési engedélyre, egyszerűen azért, mert a vendéglősök italfogyasztó vendéget ma már alig látnak. Szövetségünk a borsempészes megakadályozására nyomatékosan felhívta dr. Sipőcz Jenő úrnak, a Polgármesterek Országos Szövetsége elnökének a figyelmét, mert a borsempészes megakadályozása épp úgy érdeke a városoknak és községeknek, mint az italmérőknek.

Még emlékezetes előttünk a pénzügyminiszter úrnak 1929 november 23-án kiadott 161.000. számú rendelkezése, mely a gyümöletpálinkák forgalmát szabályozta úgy, hogy az italmérőknek gyümölesszeszpálinkát csak abban az esetben volt szabad megvásárolnia, ha az eladó birtokában volt az Or-

URADALMI TEJET

naponként friss, prima tea-vajat, garantált habtejszint, tejfelt és étkezési turót ajánl a legolcsóbb napi áron

Tápiósápi Tejüzem Ierakata VII., Garai tér 8. sz.
Saját termelés! Telefon: J. 430—86
Telefonrendelés azonnal eszközöltetik!

Breuer József

burgonya- és hagymakereskedő
BUDAPEST, KÖZPONTI VÁSÁRCSARNOK
Fővámter. Telefon: Aut. 850—85.
Legelőnyösebb bevásárlási forrás. Előkelő vendéglők szállítója.

Vendéglők és éttermek pék- és cukrászipari szállítója: Enten Ferenc, IX., Ferenc krt. 40. Aut. 873-59.
Minden mennyiséget azonnal házhoz szállítunk!

Ágysezonok, garniturák, matracok MERK kárpitostól a legjobbak!

Budapest, VI, Hegedüs Sándor u. 15. Tel. 171-02

Leitner Sándor, borügynök

KECSKEMÉT, TELEFON: 44.

Ajánlja Kecskemét és környéki termelőktől a legolcsóbb és legjobb borait. Pontos kiszolgálás. —

FRANÇOIS
PEZSGŐ



Crémant Rosé
Transylvania sec

Wilhelm József

tojáskereskedő nagyban és kicsinyben. Több étterem és csemegeüzlet állandó szállítója
Budapest, I, Márvány u. 44. Telefon: Aut. 544—16.

LAUFBAHN S.
BORNAGYKERESKEDŐ
BUDAFOK
KOSSUTH LAJOS U. 66
Telefonszám: Budafok 11



Ajánlja zamatos uradalmi fajborait legolcsóbb árak mellett

Az alkalmazottak be- és kilépését jelentsd az Ipartestületben!

Tisza István kertváros

A budai hegyvidék legszebb kertvárosa a

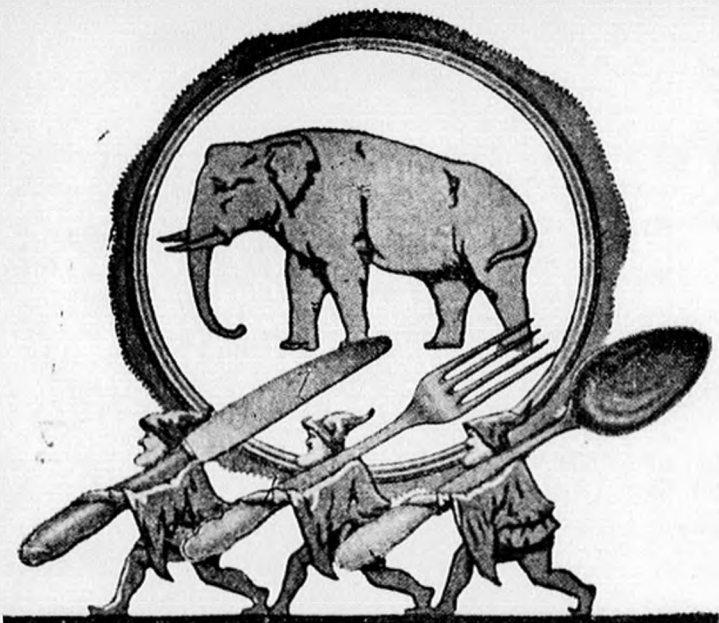
Magyar Semmering

A hüvösvölgyi nagyrét felett. Árnyas erdőparcellák. Magaslatti fekvés, festői kilátás. Villanyvizeztetés, vendéglő, városi telefon. **Az intelligens középosztály legkedvesebb lakó- és nyaralótelepe.** Nem 20—25 év múlva, hanem **azonnal árnyas kertet kap ós fákkal.** A parcellák fele már eladva. **Olesó építkezés! Kedvező fizetési feltételek!**

A 83-as villamos hüvösvölgyi végállomásától **autobuszjáratok!** (5 perc)
Feltétlenül tekintse meg!

Felvilágosítás: **Dr. Keresztes Béla, városi iroda VII, Damjanich u. 30.**
Tel.: 431-56 és a helyszínen levő parcellázási iroda: Tel.: A 644-38.

EREDETI WELLNER



WELLNER ALPACCA
WELLNER-CHROM
WELLNER EZÜST
a világ legjobb evőeszköze.

A legújabb

WELLNER

evő- és tálalószerekkel
rendezték be:

LILLAFÜRED: Palota-szálló.

BUDAPEST: Központi Tejcsarnok, Florida-Kioszk, Floris-Cukrászda,

KÜLFÖLDI MAGYAR BORHÁZAK,

BREMEN és EUROPA luxus
óceán hajókat.



szágos Gyümölesszeszforgalmi Rt.-nak a felkínált szeszre vonatkozó utalványa.

Nem is szólva arról, hogy a rendelkezés gyakorlati keresztülvitele mennyi zaklatással járt, de már magába véve az a súlyos körülmény, hogy a rendelkezés ellen vétő italmérési engedéllyel bíró vevők italmérési engedélye az 1921. évi IV. tc. 3. §. harmadik bekezdésének 1. pontja értelmében elvonandó, arra kötelezte Szövetségünk elnökségét, hogy a kiadott rendelkezés visszavonását minden felhasználható törvényes eszközzel kieszközölje.

Szállodai kárpitos berendezések,
matracok, rekamier-függönyök

HAJNER GÉZA kárpitos és diszítő

Budapest, VIII., Nap ucca 34. Telefon: József 442-83.

Magyar Sajt-, Vaj- és Konzervház

Budapest, IX., Imre ucca 6. — Legolesőbb bevásárlási forrás mindenféle sajtok, szardiniák, olajgyűrűk, mustár, friss teatojás, teavaj, szalámi és dobozsajtokban. Vendéglősöknek és szállodásoknak gyári ár!

Paplan és kárpitósárak

a legjobb minőségben készülnek: **Lipótvárosi paplan, matrac és kárpitós üzem Bpest, Tátra-u. 5**

Szövetségünk törekvésének eredménye nem is maradhatott el, mert a pénzügyminiszter úr többszöri sürgetésünkre 1931. évi március 1-től a gyümölcs-szeszpálinkák forgalmát újólaj szabaddá tette.

A koresmi hiteltre vonatkozó törvényes rendelkezések végrehajtása ügyében a belügyminiszter úr 122.400—1930. B. M. számú rendelkezésével intézkedett.

Bár Szövetségünk múlt évi közgyűlésének határozata alapján azt a kérést intézte a Belügyminiszter úrhoz, hogy a vendéglősök italárak hitelezéséből származó követeléseik minden korlát nélkül bírói úton érvényesíthetők legyenek, sajnos, a miniszter úr — annak dacára, hogy kérelmünket a legelfogadhatóbb indokokkal támasztottuk alá — kérésünket nem teljesítette, azzal utasította el, hogy a koresmi hitel tekintetében törvény rendelkezik, annak megváltoztatása pedig nem áll módjában.

Az árdrágítási törvény hatályon kívül helyezése ügyében felirattal fordultunk a kereskedelemügyi kormányhoz megemlítve, hogy azok az okok, melyek a törvényhozást a háborús és forradalmi idők, a pénzromlás korszakában e törvény megalkotására készítették, ma már nem állanak fenn s így a törvény hatályon kívül helyezése teljes mértékben akutális. A zavaros időkben, ha jók is lehetnek a rendkívüli viszonyokhoz szabott törvények, konszolidáció után azonban azok igen könnyen ártalmasokká válhatnak.

Szövetségünket a vendéglői étkezést terhelő fényüzési és forgalmi adók megszüntetése ez évben is alaposan foglalkoztatták.

Tudvalevő, hogy a Pénzügyminiszter úr a bontatortörvénnyel kapcsolatosan 1930. évi július hó 3-án rendeletet adott ki, amelyben mindazon kézműiparosokat, kik segéd nélkül dolgoznak, özvegyi jogon vagy rokkantan úzik iparukat, a forgalmi adózás alól felmentette.

Frommer Vilmos

épület-, mű- és tűzhelylakatos
Iroda és üzem: VIII., József krt 69.
Bejárat a Pál uccában. Fiókműhely:
VII., Murányi ucca 42. Dembinszky
ucca sarok. Telefon: József 356—46. —
Elvállal minden e szakmába vágó
munkákat u. m. napellenzők, fa- és
vasredőnyök, betöréselleni biztonsági
Wertheimzárak készítését és javítását
pontos kivitelben és jutányos árk
mellett. Mindennemű tűzhelyek készi-
tése és falazása. Új tűzhelyek állan-
dóan raktáron. Több étterem és kávé-
ház állandó vállalkozója.

Garai Pál, Budapest, IX., Lónyay u. 14. sz.

Telefon: A. 855—72. Az összes bel- és külföldi sajtók állandóan nagy választékban raktáron. — Naponta friss teavaj.

BIKFALVY LÁSZLÓ

Debreceni Hentesárak kiviteli üzlete.
Alapított Debrecenben 1904-ben.

Budapest, VIII., Gólya ucca 33. szám.

A mentességet igénybevevő bejelentéseket, illetőleg kérelmeket az egyes adóhivatalok azon a címen, hogy a vendéglős nem kézműiparos, visszautasították.

Elnökségünk a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamarától szakvéleményt kért és kapott, melyben a kamara a vendéglőst kézművesiparosnak nyilvánította és e szakvéleménnyel arra kérte a miniszter urat, hogy a forgalmi adó mentességet terjessze ki minden igényjogosult vendéglősre. Sajnos, e kérelmünk teljesítése elől a miniszter úr elzárkózott, részben pénzügyi okokból, részben azért, mert nem is tervezte a mentességnek a vendéglősökre való kiterjesztését.

Elérkezettnek látta Szövetségünk a borfogyasztási adó és italmérési illeték összekapcsolására vonatkozó javaslatát, hogy mind a kettő a vámnál legyen ugyanazon időben leróható.

Javaslatunk elfogadása esetén remény van arra, hogy az állam, a főváros, valamint az italmérők érdekei teljesen ki lesznek elégítve.

Állandóan foglalkoztunk az iparunkra méltánytalanul nehezedő zeneszerzői jogdíjakkal. E téren az 1921. évi LIV. tc., mely a szerzői jogról intézkedik, sajnos, olyan szabadkezet nyújt a Magyar Szövegírók, Zeneszerzők Szövetkezetének a zenéttartó vendéglőssel szemben, hogy addig, míg ezen sérelmes ügyünket nagyobb megértés nem fogja támogatni, leghelyesebb, ha tagjaink békésen megállapodnak a szövetkezet vidéki ügynökségeivel.

Vasuti vendéglős szakosztályunkat ez év folyamán több alkalommal össze kellett hívnunk tanácskozásra, mert érdekeiket veszélyeztetve láttuk.

Március 21-én tartott ülésünk határozatából kifolyólag a kereskedelemügyi miniszter urat arra kértük fel, hogy vegye vasuti vendéglőstagjainkat védelembe az IBUSz Rt. kérelmével szemben és hasson oda, hogy az IBUSz Rt. ne kaphassa meg a MAV-vendéglők bérletét. Kérelmünkre a kereskedelemügyi miniszter úr 22.452—1930. VI. A. K. M. számú leiratával azt válaszolta, hogy nincs tudomása arról, miszerint az államvasutak igazgatósága jelenleg az állomási vendéglők és büffék központi bérbeadásának tervével foglalkoznék, de ha hasonló terv felmerülne, döntés előtt az Országos Szövetséget mindenesetre meghallgatja.

Harmatvíz

a Hungária lithiumos gyógyforrás
szénsavval telített ásványvize

Megrendelhető:
I., Gellért rakpart 1. sz.
Telefon: Aut. 530-03

Megjelent az 1931. Szállodás-Vendéglős Évkönyv!

Mindenféle **jégszekrény**, sörapparát, borpult készítését és javítását vállalja: **Jakab István** speciális jégszekrénykészítő, **Bpest, VII., Aréna út 15.** (Nyugdíjegyületünk székházában.)

Másik alkalommal Szövetségünk elnöksége arról értesült, hogy a vasuti vendéglősöknek megtiltotta MÁV igazgatósága a vonatoknál a gyümölcsárusítást. Haladéktalanul táviratilag megkerestük a kereskedelemügyi minisztert, valamint a MÁV igazgatóságot, hogy tiltó rendelkezését vonja vissza. Gyors eljárásunk eredményeként a Szövetséget a MÁV igazgatósága F. 62.780—1930. számú intézkedésével arról értesítette, hogy a kívánsághoz képest felhatalmazta az összes üzletvezetőseket, hogy a vasuti vendéglősöknek a vonatoknál való mozgóárusítást tiltó rendelkezés végrehajtását egyelőre elhalasztják.

Részt vettünk a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara iparunkat érdeklő szakértekezletein, a magyar idegenforgalmi érdekeltségek szövetsége tárgyalásain, megünnepeltük a Budapesti Szállodás és Vendéglős Szakirányú Iskola 35 éves jubileumát.

A szállodai szakosztály *Glück* Frigyes díszelnök, *Marencich* Ottó elnök és *Németh* Aladár alelnök vezetése alatt működött. Az előadói tisztet dr. *Stein* Sándor a Magyar Szállodások Központi Irodájának ügyvezető igazgatója látta el.

Az elmúlt esztendőben mind az utasok száma, mind a tartózkodási tartam mindenütt megdöbbentő

mértékben csökkent. Ennek folyamánya az éles verseny, melynek következménye az árrombolás, amely már oly mérveket öltött, hogy a szállodák létalapját veszélyezteti.

„Ahol talál
Biztos halál”

S H E L L

ROVARIRTÓ

„OCEANA“ fagylalkülönlegességei a legjobbak

BUDAPEST, VII, BEM UTCA 9. TELEFON: JÓZSEF 333-18, 458-13

Ne fizessen házbért!

Telektulajdonosoknak felépítjük prima kivitelű teljes komfortos villaszerű családiházat tehermentes telkére, hátralékot — 5 évi házbérnek megfelelő összeget — házbérnél sokkal kisebb részletekben törlesztheti.



Prima kivitelű komfortos lakóházak építési költsége: kettőszobás 5000, háromszobás 8000, négy-szobás 11.000 pengőtől. Az építési összeg 15—20%-a fizetendő az építkezés tartama alatt a már teljesített munka arányában — hátralék 5—15 évig terjedhető legelőnyösebb részletekben. Az építkezést minden előzetes lefizetés nélkül azonnal megkezdjük. 4—8 héten belül teljesen készen átadjuk. Budapesti bérházak tatarozását, renoválását minden előzetes lefizetés nélkül, több éves kedvező fizetési feltételekkel vállaljuk.

„REALITAS“ építő és parcellázó vállalat Bpest, Rákóczi-út 55

Légrády Ferenc

kőműves, pala- és cserépfedő mester IX, Ferenc u. 4.
Vállal mindennemű tetőfedést és javítást
Vállal szállodai cserépfedést, javítást jutányos árak
mellett. Kérjen árajánlatot, költségvetést.
Telep: Pesterzsébet, Török Flóris uca 2. szám.

A Budapesti Nemzetközi Vásárban résztveszünk **VANCAK vas- és kertibútor üzem**

Bpest, VIII, Csányi u. 12. (Teréz templom mellett)
Telefon: Aut. 451-70.

Steiner és Szimper

szobafestők, mázoló, dísz- és templomfestők
Budapest, IX., Üllői út 57.
Telefon: József 306-29.

Simon Károly Hentesárugyár

VIII., Békés uca 3. Telefon: J. 301-42.
Hentes- és mészáros-árak a legjobb minőségben,
állandóan frissen. A főváros több előkelő éttermé-
nek szállítója.

FAGYLALTGÉP, habverőgép, húsdaráló, késtisztító-
gép, sütőformák és az összes konyhaiüzemi gépek.
Mayer és Hirschler, Bpest, VI, Teréz krt 25. T: J 118-93

MŰVÉSZI

CIMTÁBLÁT

FEST

Jeney

VIII, MATYÁS TER 8. TELEFON: J. 328-60.

HIRTH LAJOS

szobafestő, mázoló és cimfestő vállalata Budapest,
VII., Peterdy uca 5.

PRO-PAX

Biztos halál, mely egy pillanat alatt megöli a le-
gyet, poloskát, molyt, szunyogot, svábbogarat stb.
Illatos, olesó! Egyedárusítás: **Kanizsai Sándor**
X. Kőbánya, B. Jászberényi út 4. sz. Tel: J. 358-35.

Krenkó Mihály

cégtáblafestő mester Budapest, VIII, Német u. 39.
Telefon: József 335-48.

UJ KÉSZÜLÉK a must és bor szabad kénessav-
tartalmának megállapítására. Ára 5 pengő. —
VEGYSZER 50 FILLÉR.

Készíti: **Fil és Bartuska** laboratórium-felszerelési
és üvegtechnikai ipar, tanszer- és karácsonyfadísz-
gyár Budapest I., Bertalan u. 26. (a Gellért-téri
második megálló). Telefonszám: Lá 13-42.

A szállodaipar fenntartása közérdek és a szál-
lodák leromlásának megakadályozása elsősorban ol-
esó és hosszúlejáratú kölcsönök biztosításával vol-
na elérhető. Ilyen segítség helyett a városok drága
kölcsönpenzeken a valódi szükségletet meghaladó,
nem gazdaságos üzemeket létesítenek.

Ez ügyben megfelelő konkrét előterjesztéseinket
illetékes tényezők elé juttatjuk.

Az idegenforgalmi propaganda terén az összes
számbajövő tényezők együttműködését sürgetjük.
Kívánatosnak tartjuk, hogy a különféle idegenfor-
galmi szervek a költségvetésük szerint propaganda
céljaira rendelkezésre álló összegeket, egymást ki-
egészítve és *egységes terv* szerint használják fel.

A közterheket illetően megemlítjük a „*rettegett*
áramszámlát“, amely formailag ugyan nem adó, de
valójában a legsúlyosabb és legigazságtalanabb bur-
kolt adó. A tarifapolitika következményeként a
szállodák az áramfogyasztás mértéke szerint ve-
szik ki részüket a közterhekből.

Nem szününk meg ennek a különben is törvény-
ellenes tarifapolitika megváltoztatásáért küzdeni.

A *házaóra* vonatkozó tárgyalásaink eredmé-
nyeképp a pénzügyminisztérium a szállodák házaó-
jának megállapítása tárgyában kibocsátott előző
rendeletét módosította és az eddigi helyzettel szem-
ben kedvezőbb kivetési eljárást rendelt el.

Ujabb lépéseket tettünk a szállodák teljes adó-
mentességének és különleges szállodai tatarozási
kedvezményeknek elérésére.

A *vizum*, a *bejelentőlapok*, a *telefon* és a *pósta-
tarifa* kérdését állandóan figyelemmel kísérjük és
reméljük, hogy az egyéb idegenforgalmi szervekkel
végre ezekben a kérdésekben is eredményt sikerül
majd elérni.

Beszámolónk keretében megemlékezünk még az
ujjálalakult Nyugdíjgyűlésünkről is, amely *Ma-
losik* Ferenc elnök és *Bolgár* Menyhért titkár agilis
vezetése alatt gyönyörűen fejlődik és alig három
esztendő működése után már saját székházzal ren-
delkezik. Az elmúlt évben az egyesület igazgatósága
nagyon előnyös áron megvásárolta az Aréna út 15.
sz. bérházat, ahol a befektetett tőke abszolút biz-
tonság mellett a túlnyomólag 1917-es alaphérek da-
cára is, több mint 7½% kamatot hoz, vagyis jóval
többet, mint jelenleg a bankbetétek. Ha a Nyugdíj-
gyűlés már ily rövid idő után is ily szép ered-
ményt tud felmutatni, joggal remélhető, hogy to-
vábbi fennállása esetén, még szebb eredményeket is
el fog érni. Az eddig elért eredmény elsősorban a
vezetőség agilitásának, a legmesszebbmenő takaré-
kosságnak, továbbá annak is köszönhető, hogy
Nyugdíjgyűlésünk hazánk legolesőbb díjtábellá-
val működő nyugdíjbiztosítóintézete. A hosszú idő
óta tartó gazdasági válság dacára kartársaink di-
eséretreméltó pontossággal tesznek eleget saját ér-
dekükben fizetési kötelezettségüknek és így joggal

Alapítva 1901.

WIESEL ADOLF

Alapítva 1901.

M. kir. szab. jégszekrények és sörkimérő készülékek gyára, Budapest

Iroda és gyár: V, Vilmos császár út 52. Tel. 189-86.

Üzlet: VI., Vilmos császár út 47. Tel: Aut. 291-20.

Az adóközösség már nem vesz fel új jelentkezőket!

Mosás kg. 36 fillér

100 kg. felül további engedmény. A ruha kiméleteért az új és legmodernebb berendezés garántál.
KIRÁLY GŐZMOSÓDA, festő és vegytisztító
 IV., Magyar ucca 3. Telefon: 851—29. Autószállítás díjtalan.

hirdethetjük, hogy egyesületünk annak idején teljes mértékben meg fog felelni szociális rendeltetésének.

Szövetségünk ez évben is igyekezett tőle telhetőleg a vidéki kartársak segítségére lenni s ha ezen céljának nem mindenben tudott eleget tenni úgy, ahogy azt a kartársak elvárták, az annak tulajdonítható, hogy elnökségünk munkájában nem részesült a vidék részéről abban a támogatásban, amilyent méltán elvárhatott.

Valószínűleg az országban uralkodó rossz gazdasági viszonyokat okolhatjuk azért, hogy tagjaink száma az elmúlt esztendővel szemben csökkent — mert sokan a 24 pengő évi tagdíjat sem tudják megfizetni —, de oka lehet Szövetségünk taglétszáma esökkenésének az a széthúzás is, amelyben a vidék ereje szétforgácsolódik.

Ezen elforgácsolódással szemben minden igyekezetünk arra irányult, hogy a vidéki ellentéteket elsimítsuk és az összetartást fenntartsuk.

Az elmúlt esztendőben Szövetségünknek az 1929. évről áthozott pénztári egyenleggel 3241 P 10 fillér bevétele és 1811 P 06 fillér kiadása volt, így tehát a maradvány mint egyenleg 1430 P 04 fillér.

Elnökségünknek és igazgatótanácsunknak felelősségteljes munkájában ez évben is nélkülözhetetlen segítőtársa volt dr. Molnár Sz. Dezső jogtanácsos úr, aki önzetlen jó tanácsaival minden alkalommal igyekezett bennünket nehéz munkánk teljesítésében támogatni.

Kérjük a t. Közgyűlést, hogy dr. Molnár Sz. Dezső, jogtanácsos úrnak ezen eléggé nem méltányolható jóakarátú támogatásáért fejezze ki jegyzőkönyvi köszönetét.

Tisztelettel kérjük egyben évi jelentésünk szíves és jóváhagyó tudomásul vételét.

Budapest, 1931 május hó 1-én.

Az elnökség és igazgatótanács.

I.
AZ ORSZÁGOS SZÖVETSÉG SZÁMADÁSA
 1930. ÉVRŐL.

	Bevétel		Kiadás	
	P	f	P	f
Maradvány az 1929. évről	825	50		
Fagsági díjakból	2415	60		
A hivatalos lap fentartásához			800	—
Adminisztratív kiadásokra és vegyes költségekre			1011	06
Maradvány az 1931. évre			1430	04
	3241	10	3241	10

Keszezy Vince
 elnök.

Potzmann Mátyás
 pénztáros.

A számvizsgálóbizottság:

Biró Dénes, Dénes Márton, Hoffmann János,
 Kutassy Lajos, Wagner Béla.

II.

AZ ORSZÁGOS SZÖVETSÉG KÖLTSÉGVETÉSE AZ 1931. ÉVRE.

	Bevétel		Kiadás	
	P	f	P	f
Maradvány 1930. évről	1430	04		
Fagsági díjakból	2000	—		
Adminisztratív kiadásokra			1430	04
A hivatalos lap fentartására			2000	—
	3430	04	3430	04

Keszezy Vince
 elnök.

Potzmann Mátyás
 pénztáros.



„**Franck**“-kávét végy

a magyar mezőgazdát,
 a magyar munkást
 és a magyar ipart segited!

Katz József jégszekrények és hűtőkészülékek üzeme
 Budapest, VI., Nagymező u. 5. Legolesőbb bevásárlási forrás. Elvállal minden e szakmába vágó munkát, valamint vendéglői, kávéházi berendezéseket és javítást.

Jégszekrények, bor- és sörkimérőkészülékek gyára és raktára

KLEMENT ANDRÁS

Budapest, VII., Király u. 27. (Udvarban)
 Telefon: J. 401-10.

Állandó nagy raktár mindenféle méretben. Kedvező fizetési feltételek. Olcsó árak. Jégszekrények ponios javítása.
Kérjen árajánlatot!

PÁLPUSZTAI SAJT

világmárka!

Étlapokon nélkülözhetetlen!

Változafanul 1 P osztalékot

fizet részvényenként a Beszerző Csoport az 1930. üzletévre.

A BESZERZŐCSOPORT IGAZGATÓSÁGA 1931 április 21-i ülésében foglalkozott az 1930. évi zárszámadással és a f. é. április 30-án tartott közgyűlés előkészítésével, melyre a következő jelentést terjesztette elő.

Az utolsó évek nyomában az elmúlt 1930. év sem hozott gazdasági javulást, csak következetes dekadenciát, mely súlyos kríziseket idézett elő, existenciák tönkremenését, régi országos hírvű firmák összmozmlását és végleges megszűnését okozta.

E nehéz időkben, melyek mindennemű kereskedelmi és ipari vállalatra súlyos dilemmákat és küzdelmeket hártottak, nemesak a belföldi, de a külföldi események is egyaránt befolyással voltak ezen vállalatok üzletének alakulására.

A fizetéseképtelenségek szaporodtak, a kereseti viszonyok tovább romlottak, minek folyományaképp a vásárlóképesség fokozatosan csökkent. Így nem

esoda, ha az összes kereskedelmi és ipari vállalatok között a vendéglők forgalma is nagy mértékben kisebbedett.

Ilyen viaszás körülmények között teljes megnyugtatóul szolgálhat azon tény, hogy a mi vállalatunk mindazonáltal megállta helyét a mult esztendőben is, amidőn mennyiségileg áruforgalmának eddigi nivóját nemesak hogy megtartotta, de még magasabbra is emelte.

Az összecszerű forgalom csökkent ugyan az általunk forgalomba hozott áruk egy részének nagymérvű áresése következtében, ezen körülmény azonban nem terjeszkedett ki mérlegünk kialakulására, amennyiben sikerült a mult évihez hasonló tiszta nyereséget elérnünk.

Ezen jelentésünk kapesán előterjesztett 1930. évi zárszámadásunk anyagi eredményeként 20.737.16 P mutatkozik, mely a tisztelt Közgyűlés rendelkezésére áll.

Az üzleteredmény lehetővé teszi a tavalyival azonos nyereség-felosztást, mely szerint a beszerzőcsoport az 1930. évre is 1.— pengő osztalékot fizet egy (10.— pengő névértékű) részvény után.

Vagyon

Mérlegszámla 1930 december hó 31-én.

Teher.

	Pengő		Pengő
Pénztárszámla	2.103.41	Részvénytőke számla	125.000.—
IV. ker., Váci utca 76. sz. ingatlanszámla	100.000.—	Tartaléktőke számla	125.000.—
Üzleti és irodai berendezés számla	1.—	1918—1929. évi osztalékszámlla	7.763.81
Áruszámla	189.409.35	Hitelezők számla	299.745.14
Adósok számla	283.767.35	Egyenleg, mint nyereség	20.737.16
Activ átmeneti tételek számla	2.965.—		
	578.246.11		578.246.11

Veszteség

Veszteség-nyereségszámla 1930 december hó 31-én.

Nyereség

	Pengő		Pengő
Általános üzleti költségek számla	114.423.53	Áruszámla	143.060.84
Kamatszámlla	9.574.55	IV. ker., Váci-utca 76. sz. ingatlan házbérei számla	8.380.—
Kifizetett adók számla	8.165.72	1929. évi veszteség-nyereségszámla	1.460.12
Egyenleg, mint nyereség	20.737.16		
	152.900.96		152.900.96

Budapest, 1930 december hó 31-én.

A könyvelésért:
Geszler Gyula s. k., cégvezető.

Vendéglősök Beszerző Csoportja Részvénytársaság igazgatósága:

Gundel Károly s. k., elnök. Kommer Ferenc s. k., alelnök. Konta Jenő s. k., ügyvezető igazgató. Bandt József s. k., Glück E. János s. k., Grimm Gyula s. k., Holub Rezső s. k., Illits Gyula s. k., Keszey Vince s. k., Marencich Ottó s. k., Neiger Jakab s. k., Potzmann Mátyás s. k., Schidella János s. k.

Megvizsgáltuk és helyesnek találtuk:

Vendéglősök Beszerző Csoportja Részvénytársaság felügyelőbizottsága:

Hoffmann János s. k., Keresztes Ede s. k., idb. Kutassy Lajos s. k., Márkus Imre s. k., Mayer Pál s. k., Pósch Károly s. k., Spolarich Károly s. k., Szabó Jenő s. k., Zeidler Antal s. k.

Az adóközösség már nem vesz fel új jelentkezőket!

Mindeddig nem lett olcsóbb a sör.

Egyes felszólalásokból azt kellett megállapítanunk, hogy egyesek a sörgyárakkal kötött megállapodásunkat félremagyarázzák s helytelenül úgy értelmezik, hogy a sörgyárak az 1931. évben kimért egész hordó mennyiség után térítenek vissza 10 százalékot s ennek folytán abban a téves hiedelemben vannak, hogy a további 3 százalékkal az 1931. évi sörforgalmuk után 13 százalék visszatérítést adnak a sörgyárak.

Ezúton is értesítjük Kartársainkat, hogy a sörgyárakkal kötött megállapodásunk értelmében az egész évben átvett hordósörmennyiség után csupán 3 százalék visszatérítés jár (jégpénz, kasszaskontó, csöppsör), míg a 10 százalék ú. n. jutalom csak annak jár, aki a folyó 1931. évben több hordósört ad el üzletében, mint amennyit 1930-ban eladott s ebben az esetben is csakis a kimért többletmennyiség után. Pl. ha valaki az 1930. évben 60 hektoliter sört adott el üzletében s 1931. évben 70 hektolitert fog eladni, úgy csak 10 hektoliter többlet-különbözet után kapja a 10 százalékos jutalmat, vagyis 56 pengőt kap érte.

A sörárakat tehát nem szállították le a sörgyárak s így annak publikálása, hogy „olcsóbb lett a sör“, teljesen indokolatlan bárki részéről is történik a hiresztelés, annak ne üljön fel senki.

Sörárleszállítást követel a főváros és a vidék.

Április 14-én ipartestületünk X. kerületének választmánya, április 24-én pedig a VI. kerületi választmány tartott ülést Leimeter Ferenc, illetve Babicz Gyula elnökle alatt. Mindkét ülés a sörárakkal foglalkozott s határozatilag kimondták a választmányok, hogy megkeresik az ipartestületet annak tolmácsolása végett, hogy a sörgyárak árakat szállítsák le annyival, amennyivel a termelési költségek, valamint árpaárak leszállottak. A X. kerület választmánya sérelmesnek tartja azt is, hogy az egyik fővárosi sörgyár telepén uccai üzlethelyiséget nyitattott, mely erős konkurenciát okoz a kerület vendéglőseinek. Elhatározták, hogy küldöttségileg fogják a sörgyárat felkérni uccai üzlethelyiségének megszüntetésére. Mindkét értekezlet helytelenítette azoknak a kartársaknak eljárását, akik azt hirdették, hogy olcsóbb lett a sör. Az ilyen általánosításnak az értekezlet szerint csak akkor lenne helye, ha a sörgyárak is leszállították volna a sörárakat, mivel azonban ez nem történt meg, legfeljebb csak azt publikálhatnák az illető kartársak, hogy „nálam olcsóbb lett a sör“.

Vidéken hasonlóan a fővárosi kartársakhoz a sörárak leszállítást követelik, amint eddig a hozzánk befutott értesítésekből megállapíthattuk, a mezőberényi, a miskolci, a dombóvári, a túrkevei, a kecskeméti és a békésmegyei vendéglősök, amelyekhez utóbb a veszprémi is csatlakoztak, indítottak ez ügyben mozgalmat.

Ipartestületünk a boresempészek ellen.

Április 18-án délelőtt Malosik Ferenc alelnök meghívására az összes italmérő érdekeltségek értekezletet tartottak az ipartestületben, melynek egyedüli tárgya az egész országban elhatalmasodott boresempészes megakadályozása volt. Az értekezlet elhatározta, hogy egy

bizottságot alakít az érdekelt italmérőkből, borkereskedőkből, valamint a szőlősgazdákból s ezen bizottság működésébe bevonja a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara képviselőjét is. A bizottság első ülését április 27-én tartotta, melyről helyszűke miatt csak legközelebbi számunkban tudunk beszámolni.



Hírek közlemények

Hess Ferdinánd †

A Hess Szálloda, az Österreichischer Hof és a König von Ungarn (St. Stefan) szállodák tulajdonosa, az ismert szállodás, Hess Ferdinánd, kereskedelmi tanácsos, április 13-án elhunyt.

Hess Ferdinánd Svájcban és Franciaországban eltöltött tanulóévei után eleinte atyjának, Hess Józsefnek lett társa a „König von Ungarn“ szálló vezetésében, később 1900. évben átvette az Österreichischer Hof szállót. 20 év óta a kölni Szállodások Nemzetközi Egyesületének felügyelőbizottsági tagja s a világháború legküzdelmesebb gazdasági éveiben egy évtizeden keresztül vezette a bécsi szállodások grémiumának ügyeit.

1927-ben résztvett az osztrák Családi Szállók Nemzetközi Szövetségének alapításában, melyet legutóbb bekövetkezett feloszlásáig vezetett. Számtalanszor működött mint szakértő.

Azt a rendkívüli közkedveltséget, amelynek atyja örvendett, Hess Ferdinánd örökölte, aki a szállodaügy terén kifejtett lankadatlan működésével, valamint az osztrák idegenforgalom fejlesztésében valóban rendkívülit produkált. Önzetlen, egyenes lényével, kedvességével és előzékenységével honfitársai, alkalmazottai és a külföldi körök legszélesebb rétegeinek szimpátiáját nyerte meg, úgyhogy a ravatalnál nemcsak a felesége, fia és leánya gyászolnak, hanem kartársainak sokasága is.

Szávay Gyula utóda Gyulay Tibor.

Szávay Gyula, a budapesti kereskedelmi és iparkamara főtitkára negyvenévi kiváló szolgálata után nyugalomba vonult. Szávay nemcsak a kereskedelem és

Vas-, rézbútor sodrony-ágybetétek Herskovits Testvérek

gyárában, VII., Nagydíófa-u. 22. bámulatos olcsó áron. — Kedvező fizetési feltételek. — Szálloda, penzió, stb. berendezések. — Telefon: J. 359—49.

Slezák Ferenc kárpitos- és díszítőmester Budapest, VIII., Kőfaragó u. 15. (Lovag Freystädter palota).

PÉCELEN keresmahelyiség szabad kézből özvegyesség miatt eladó. Áll: 2 üzlethelyiség, pince, tekepálya vil-lanyvilágítással, jégveremmel, gyümölcsfákkal; külön lakószoba, konyha és nyári konyha. Vételár 7000 P. Faragó Sándor, Pécel, Arany János u. 11.

Dorschowitz Mór paplan és matrac üzem

Budapest, VIII., Práter uca 53. Telefon: J 366—43.
Alapítva 1912. évben. Elsőrendű szállodai paplanok minden árban. Jutányosan vállal átdolgozást.

ipar szolgálatában tett hasznos szolgálatokat, hanem mint író sok maradandó alkotásával örökítette meg nevét. Szívből kívánjuk, hogy a jól megérdemelt nyugalomban gyarapítsa írói alkotásainak számát, amelyeket mindig szívesen fogunk kezünkbe venni.

Utóda dr. Gyulay Tibor ügyvezető-titkár lett. Gyulay Tibor az utolsó évtized nehéz idejében sok jelét adta készültségének és rátermettségének, amelyet tapasztalataival gyarapítva visszamagával a főtitkári tisztségbe. Bizalommal nézünk működése elé és kérjük, hogy iparunk létért való küzdelmében, a jogaink védelmében álljon mellénk, hogy a kontárok túllépésének megszüntetése s a hatóságok lanyhaságának leküzdése után minél nagyobb gazdasági felkészültséggel és erkölcsi erővel végezhessek a magyar gazdasági életben fontos hivatásukat az idegenforgalom fejlesztésében.

Nemzetközi kézművesipari kongresszus Párisban.

Az elmúlt év őszén Rómában tartott első nemzetközi kézművesipari kongresszus határozata értelmében az európai nemzetek kézművesipari szervezetei ez év június hó 7—14-ig tartják Párisban a második nemzetközi kézművesipari kongresszust, amelynek feladata a múlt évben megalakított nemzetközi kézműves intézet szabályzatának és munkaprogramjának megalkotása és a Genfben működő nemzetközi munkaügyi hivattal állandó szerves összeköttetés létesítése. A nemzetközi kézművesipari intézet feladata lesz a kézművesipar nemzetközi érdekképviselése, nemzetközi megegyezések kezdeményezése, az egyes országok kézművesiparosai részére lehetővé tenni a külföldi viszonyok tanulmányozását, az alkalmazottak kieserélését, fejleszteni a kézművesipari sajtószolgálatot és irodalmat, elősegíteni a kézművesipar munkáját és fejlődését és főleg eredményesen szolgálni a nemzetközi köztudatban a kézművesipar gazdasági és társadalmi jelentőségének elismerését és érvényesülését. Az Országos Kézműves Testület igen nagy súlyt fektet arra, hogy a magyar kézművesipar miként a múlt évi római kongresszuson, úgy a párisi kongresszuson is megfelelően képviselve legyen és így biztosítsa a magyar kézművesipari érdekeknek kifejezésre juttatását. Ezért az OKT elnöksége közölte a kongresszust egybehívó francia szövetséggel, hogy a párisi tárgyalásokon részt fog venni.

Szaktanfolyamunk tanulmányi kirándulása a Szt. Gellért-szállodában.

Kurtz Béla igazgató, aki lelkes támogatója iparunk előrehaladásának, alkalmat nyújtott arra, hogy a szaktanfolyam hallgatói a Szt. Gellért szálló belső részét tanulmány céljából megtekinthessék. Megjelenésünk kedves fogadtatásban részesítette a hallgatókat és két órán át érdekes, tanulságos előadás kíséretében vezetett végig bennünket a szálló minden részében. Bemutatta az impozáns hallt, a recepció-osztály és a portásfülke praktikus elhelyezését. A gyógyfürdő nagyszerű technikai

berendezését. Végigvezetett a fejedelmileg berendezett társalgó, olvasó, játék és a teázótermeken, majd esodálkozhattunk a festőien szép Pálmakerten, hol golfjáték folyt s ennek mesterei bemutatták e játék fortélyait. Innen felmentünk az 5-ik emeleten lévő Zanderbe, hol meglepő látványosság tárult elénk; a technika esodálatos szereivel evezési, hegymászó, lovagló, bicikliző és számos hasonló testedző készülékekkel ismerkedtünk meg. Majd minden emeleten egy-egy szoba pompás berendezését szemléltük meg, hol Kurtz igazgató hangsúlyozva rámutatott arra, hogy milyen fontos a bútor helyes kezelése s karbantartása, mert e 13 éves bútorokon a köztársaság, kommün és az idő viszontagságának nyomai cseppet sem látszottak meg s előttünk azt a benyomást tette, mintha új bútorok lennének. Majd felhívta a hallgatóság figyelmét arra, hogy mennyire fontos a tapéta, bútor, szőnyeg praktikus megválasztása és annak összhangba hozása.

Azután végigmentünk Gundel Károly gyönyörű éttermén, megtekintettük hatalmas konyháját, ahol már javában sütötték a hizlalt bélszíneket és a pompás pou-lárdokat. Ugyancsak meglepő volt az ideális hűtő kamrája, hatalmas árú, üvegraktára és borpincéje, hol a világ minden tájáról lévő borokat és likőröket láthattunk fölhalmozva. Bámulatba ejtett bennünket a jobboldalon lévő nagy méretben aláaknázott rész, hol a ház saját mosodája és varrodája a legújabb felszereléssel van elhelyezve, erre találtuk a fűtőházat az óriási kazánokkal. Mindnyájunk esodálatára nagy meglepetést nyújtott az a szigorú tisztaság, mely az egész házban uralkodott.

Kurtz Béla igazgató meleg kézszorítással köszönt el a hallgatóktól, akik hálásan köszönték meg az ő tanulságos magyarázatait.

Dittmayer Andor.

Kereskedelmi szokások alkalmazása.

Az alperes jogelődje, egy írástudatlan özvegyasszony, vidéki kiskocsomája részére három hordó bort rendelt a felperes bornagykereskedőnél. Felperes ügynöke a kötjegyet három „transzport-hordóról“ állította ki. A kötlevél alapján a felperes három, egyenként cca 4 hektoliteres hordót le is szállított és ennek árát az alperes ki is fizette. Felperes utóbb további 12 hektoliter bor átvétele iránt indít keresetet, azt vitatván, hogy a borkereskedelmi szokások szerint a „transzport-hordó“ kifejezés egyenként cca 650—850 liter űrtartalmú hordót jelent és így ő eddig még csak a kötlevél szerinti bormennyiség felét szállította le. A Budapesti Tábla, mint fellebbezési bíróság, a következő indokolással jogerősen elutasítja a keresetet.

Az állandó bírói gyakorlat szerint ugyan a kereskedők egymásközötti ügyleteiknél a tényleges szokások is figyelembevehetők; mégis ez a jogszabály csak akkor alkalmazható, amidőn hasonló üzletághoz tartozó és úgy gazdaságilag, mint üzleti ismeretek szempontjából is egyenrangú ügyletkötő felek állanak szemben. A kir. ítélőtábla felfogása szerint azonban erről a jelen esetben nem lehet szó, mivel a fentebbiekben megállapított tényállás szerint a jelen per alapját képező ügyletkötésnél egy nagy borkereskedő cégnek a legteljesebb üzleti gyakorlattal és szaktudással rendelkező képviselője állott szemben egy igen alacsony műveltségű, írástudatlan és a tanuvallomások szerint is könnyen befolyásolható kocsomárosnővel, akinek üzletköre a felperesi cég üzletkörével még csak össze sem hasonlítható.

Minthogy pedig sem az elsőbíróság által helyesen megállapított tényállás adatai, sem pedig a fellebbezési tárgyalás eredménye semmiféle olyan bizonyítékot nem nyújtott, amelynek alapján megnyugtató módon lenne megállapítható az, hogy az alperesi jogelőd ügyletkötő szándéka valóban a felperes által vitatott transzport-hordók lekötésére irányult volna, minthogy továbbá a *K. T. 265. és 266. §§-ai értelmében vita esetében a kereskedelmi ügyletek megbírálásánál nem a használt kifejezés betűszerinti értelme, hanem elsősorban a szerződő felek akarata irányadó*, amikor is a szerződés szavai az ellenkező bizonyításának hiányában közönséges értelmükben veendő, minthogy végül a mindennapi forgalomban a „transzport-hordó“ kifejezés általánosan alig ismeretes és annak jelentőségét illetően is aránytalan nagy eltérések mutatkoznak: ezért a kir. ítélőtábla a jelen esetben azt a tényállást állapította meg, hogy az alperesi jogelőd ügyletkötő szándéka nem a felperes által vitatott úrtartalmú „traszport-hordókra“, hanem esu- pán közönséges értelemben vett három hordó bornak megrendelésére irányult, amely megrendelés pedig az első ízben leszállított cca 12 hektoliter borral teljesítést is nyert. (Bp. T. IX. 8420—1929. Ury, 1931. II. 16.)

Vendéglősöknek kölesönt folyósítatok, amennyiben Budapesten, vagy Budapest környékén ingatlanuk van. Kedvező feltételek, olcsó kamat. Jelentkezni: dr. Balla Béla ügyvéd irodájában, II., Margit körút 7. sz., telefon: Aut. 512—59.

A vendéglőkben szokásos cigányzenélés.

A vendéglői cigányzenéltetésért, amint a belügyminisztérium most kiadott 132.834—1930 számú körrendeletében megállapítja, nem kell négyhavonta megújítandó rendőri engedélyt kérni.

A vendéglőkben szokásos cigányzenekarok zenei előadása nem igényel külön rendőrhatalósági engedélyt. — Ennélfogva a 64.573—1901 BM. számú körrendeletnek idevonatkozó rendelkezései a vendéglői cigányzenére nem vonatkoztathatók.

A cigányzenekaroknak az említett helyiségekben a helyhatósági szabályrendeletben a zenélésre megállapított határidőn belül való zenélése ugyanis nem tartozik a hangverseny fogalma alá, mert hangverseny alatt oly mutatványt értünk, melyet meghatározott helyen és időben előre megállapított és közhírrétett műsor és beléptidő mellett egyes személyek vagy több egyénből álló karok (zene, ének stb.) tartanak. A cigányzenészek viszont műsor nélkül, ötletszerűen, beléptidő nélkül zenélnek és bevételüket leginkább a helyiséget látogató közönség önkéntes adománya képezi.

A többször idézett körrendelet 7. §-ának helyes értelmezéséből továbbá nyilvánvaló, hogy hangszereken kereseti célból nyilvános helyen való játszás kizárólag vagyontalan és keresetképtelen egyének uccai zenélésére vonatkozik, de nem alkalmazható a cigányzenészekre, akik bár nyilvános helyiségben (vendéglő, kávéház) kereseti célból szórakoztatják a közönséget, de egyébként a jogszabály egyéb feltételeit ténykedésükkel nem merítik ki.

Párisban tartják meg idén a Nemzetközi Szesztilalomelleni Kongresszust.

A tavalyi *Nemzetközi Szesztilalomelleni Kongressz-*

Nagy forgalma lesz, ha vendégeinek szórakoztató folyóiratokat ad olvasni! Jutányosan szállítja: Magyar Folyóirat Kölesöntő Vállalat Budapest, VIII., Kálvária tér 17. Telefon: József 334—43.

Az egész világon közismert, minden előkelő szállodában, étteremben bevezetett, sajtóhoz, vajhoz szervirozott

„PUMPERNICKEL“

már Budapesten is kapható.

Készíti és ólomzáros doboz nélkül. (ledig) csomagokban szállítja: **GLÜCK SÜTŐDE, Budapest, VIII., Baross ucca 43. szám. Telefon: József 456—16.**

szust a magyar *Libertas Egyesület* Budapesten rendezte, az ideit, amely a tizenkettedik lesz, június 9. és 10-én *Párisban* tartják meg. A kongresszus, amelyet a *Francia Borkiviteli Bizottság* rendez a francia bor-, sör-, likőr- és egyéb szeszipari érdekeltségek bevonásával, idén fokozottabb jelentőségű, tekintve, hogy ugyanabban az időben ugyancsak Párisban gyarmatügyi világkiállítást is rendeznek. A kongresszus ez alkalommal is megvitatja a prohibíció folytán előállt általános szeszgazdasági helyzetet, továbbá mindazokat az eszközöket és módokat, amelyeknek igénybevételére a világ szesztermelésének a szesztilalom túlkapásai elleni küzdelmében szüksége van. A tárgysorozat ezenkívül különböző egészségügyi, közgazdasági és egyéb vonatkozású kérdések és előadások szerepelnek. Tekintve, hogy a legutóbbi kongresszust igen nagy eredménnyel Budapesten tartották meg és hogy Magyarországon is igen fontos közgazdasági érdekek fűződnek a prohibíció elleni küzdelemhez, magyar részről is számos delegátus megjelenésével lehet számolni. A kongresszus résztvevői a francia vasutakon 50%-os utazási kedvezményben részesülnek. Mindennemű felvilágosítással készséggel szolgál az érdeklődőknek a *Libertas Egyesület*: Budapest, IX., Üllői-út 25.

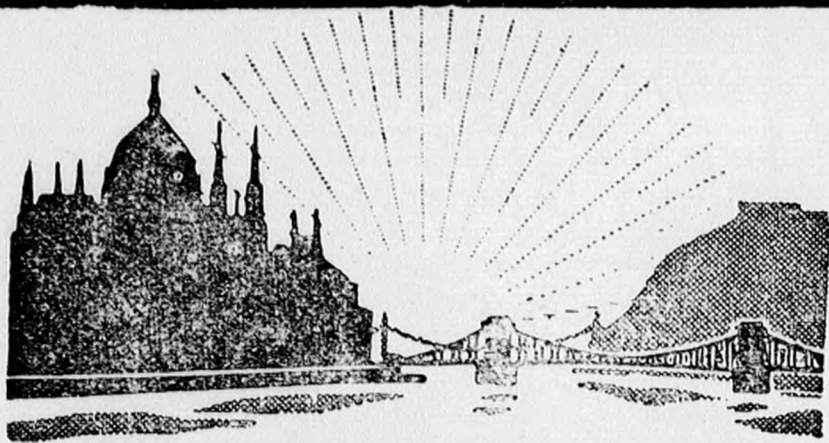
A „LIBERTAS“ Egyesület plakátpályázata.

A „Libertas“ — mint ismeretes — plakátpályázatot hirdetett olyan plakátra, mellyel a nem ártalmas hazai szeszitalok fogyasztását lehetne népszerűsíteni. A pályázatra 20 pályamű érkezett, amelyeket a három művész és három érdekeltségi tagból álló bírálóbizottság az Országos Iparművészeti Társulat helyiségében megtekintett és felülbírált. A bizottság úgy találta, hogy a pályaművek művészeti szempontból nagy általánosságban kielégítőek, de nem talált köztük olyat, mely a kívánt tartalmi feltételeknek teljességgel megfelelt volna. Azért úgy határozott, hogy a *Libertas* egyesület elnökségével egyetértésben a közeljövőben lényegesen fel-emelt díjak mellett új pályázatot hirdet. A beérkezett 20 pályamű közül a 3, tisztán művészi szempontból legsikerültebbnek 50—50 pengő díjat ad ki. Ezek az „Igyál“, a „Sólyom“ és a „Három szín“ jellegű művek.

ITÉLET.

VII. ker. kapitányság.

7910—1931 kih. sz. A m. kir. állami rendőrség bpesti VII. ker. kapitánysága közhírré teszi, hogy Neumann Dávidné korcsmáros bpesti (Baross tér 16.) lakos a megtartott ellenőrzés alkalmával hamisított bort hozott forgalomba s ezért, valamint mert a bort meghamisította, nevezett a m. kir. földmívelésügyi miniszter úr a m. kir. belügyminiszter úrral egyetértőleg, mint III. fokú kih. bíróság az 1924. évi IX. tc. 42. §-ának 1. és 2. pontjai alapján az 1928. évi tc. 4. §-ának alkalmazásával behajthatatlanság esetén 30 napi elzárásra átváltoztatható 300 P pénzbüntetésre és az összes eljárási költségek viselésére ítélte s egyúttal elrendelte a jogerős ítéletnek az illetékes m. kir. pénzügyigazgatósággal leendő közlését is. Budapest, 1931. április 20. Dr. Kötsky r. főtan., a VII. ker. kap. vezetője.



Budapesti Nemzetközi Vásár

1931. május 9—18.

**Nyugat és kelet árucseréjének
hatalmas piaca.
A magyar termelő erő és munka
nagy bemutatója.**

200 gyáripari szakma, a mezőgazdasági
exportáru és a kézműipar termékeinek
fevonulásával.

Nemzeti pavillonok a külföldi ipar számára

50%-os utazási kedvezmény

a magyar vasutakon és hajózási
vállalatoknál.

Felvilágosítás és vásárigazolvány kapható:

Budapestben a vásárirodánál, V, Alkotmány
ucca 8., vidéken és külföldön a
Menetjegyirodáknál és a vásár tb.
képviselőinél.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, de főképpen a Jóbarátok asztaltársasága nagyrabecsült tagjainak, akik fájdalomban részvételükkel igyekeztek velünk érezni, hálás köszönetünket teli-mésoljuk.
Sager József és családja.

Tagtársaink figyelmébe ajánljuk, hogy a közkedvelt Popper Mór és Lipót Rt. bornagykereskedés (Budapest-Kőbánya, Előd u. 8. Telefon: J. 359-78, vagy K. 76-15.) május hó 15-én, pénteken, d. u. 4—5 órakor kőbányai sziklapincéiben uzsonnával egybekötött borkóstolót rendez, melyre lapunk útján hívja meg kartársainkat. A résztvenni szándékozó kartársainkat kérjük,

hogy ebbeli szándékukat lehetőleg előre jelentsék be lapunk szerkesztőségében. A maga nemében páratlan sziklapincék megtekintése igen tanulságosnak ígérkezik, úgy hogy azt hisszük, éppen úgy, mint tavaly, ismét számos kartársunk fog résztvenni ezen a kedves kiránduláson, melynek időpontja egybeesik úgy közgyűlésünkkel, mint az Árumintavásárral, tehát vidéki kartársaink is résztvehetnek, ami még kedvesebbé teszi mindnyájunk számára a Popper Rt. előzékeny vendéglátását.

„Hattyú” alatt mindenkor valami fehéret, szépet és tisztát képzelünk el magunknak, ha ezen szót nem is hattyú nevű szárnyas, hártáslábúra használjuk. Ez a szó teljesen illik a „Hattyú” nevű gőzmosódára, mely új üzemével, a Klauzál ucca 8. szám alatt, valóban kiérdemelni látszik szép elnevezését. A legmodernebbül, újonnan berendezett „Hattyú” gőzmosóda a legpedánsabban szolgálja ki megbízóit, úgy hogy teljes bizalommal fordulhatnak hozzá kartársaink.

Vidéki kartársaink, akik a tavaszi vásár alkalmára felrándulnak Budapestre, ne mulasszák el meglátogatni Stiller Artur jég szekrénygyárát (VII., Kazinczy ucca 6b), ahol a legújabb modellű jég szekrények százai várnak készen arra, hogy kartársaink kiválogassák közülük a céljaiknak legmegfelelőbb típusokat.

Mayer és Hirschler gépgyár (VI., Teréz körút 25.) gyártja az összes konyhaiüzemi gépeket, ú. m. fagyaltgépek, habverőgépek, husdaralók, késtisztítógépek, sütőformák stb. Kartársaink a legteljesebb bizalommal fordulhatnak e jónevű és iparunk körében közismert gyárhoz, ahol az összes konyhaiüzemi gépeket a legolesóbban szerezhetik be, tehát érdekük, hogy direkt a gyárhoz intézzék rendeléseiket. A magunk részéről is melegen ajánljuk e céget olvasóink figyelmébe, mint legmegbízhatóbb beszerzési forrást.

Árverésből legolesóbban kapható mindenféle vendéglői berendezési tárgy, bútorok, székek stb. Rosenfeld Márton szaküzletében, VIII, Népszínház u. 31.

KARTARSAK! Ne mérjetez Zwack Unicumja gyánant más italt! Ne töltesetek bele Zwack Unicumos üvegbe más cégtől való keserűt. Ha vendégtek Unicumot kér, ne poharazzatok neki mást, *csak a valódi Zwack-féle Unicum gyomorerősítő likört.*

Lipótvárosi Paplan, Matrac- és Kárpitosüzem (V., Tátra ucca 5.) kiváló minőségű paplanjait, matracait szíves figyelmébe ajánljuk kartársainknak!

Kartársaink figyelmébe ajánljuk Zwillinger Győző ingatlanügynökségi irodáját (VII., Erzsébet krt 29.), amely Nyugdíjgyesületünk székházát is a legnagyobb megelégedésünkre közvetítette és alkudta ki részünkre.

Zimmer Ferenc Halkereskedelmi Rt. VIII., Horánszky u. 19. Élénken emlékezhetnek még kartársaink hogy az elmúlt évben egy erős támadás érte a Zimmer Rt.-ot egy másik halmagykereskedő cég oldaláról. — Akkor mi a leghatározottabban a Zimmer Rt. pártjára állottunk, mivel meggyőződésünk az volt, hogy ez a közismert cég minden esetben a legkulánsabban és a legjobb, legfrissebb áruval szolgálta ki iparunkat, tehát szinte kötelességünknek éreztük, hogy ezen véleményünket nyomtatásban is kifejtsük. A helyzet mai napig is változatlanul az, hogy a Zimmer Rt. minden tekintetben méltó kartársaink teljes bizalmára, tehát ismételten a legmelegebben ajánljuk eme patinás nevű céget iparostársaink szíves figyelmébe.

Vanczák vas- és rézbútorüzem (VII., Csányi ucca 12.) a legolesóbban és a legszebb kivitelben szállít vendéglők

és szállodák részére mindenfajta vas- és rézbútort, valamint kerti bútorokat. A jónevű céget kartársaink pártfogásába ajánljuk.

Imrei J. cégtáblafestő-műintézet (VII., Nagydíófa u. 16.) felajánlotta, hogy hivatalos lapunkban megjelenő hirdetései kapott megrendelések munkadíjából, illetve a készített táblák bruttó árából **2 százalékot** juttat **Otthonunk** alapja javára. Kérjük tehát kartársainkat, hogy ezen céget pártfogolják és megrendelés eszközlésénél feltétlenül említsék meg, hogy a lapunkban közölt hirdetés eredményeként kezelendő a rendelésük.

Kartársaink figyelmébe ajánljuk „Pro-Pax” permezetőt, melyet számos szálloda, panzió, vendéglőüzem használna a legnagyobb megelégedésre, mivel egy pillanat alatt megöli a legyet, poloskát, molyt, szunyogot, svábogarat, bolhát. Foltot nem hagy, nem robban, illatos, kellemes, emberi szervezetre nem káros és fele pénzbe kerül az eddig forgalomba került szerekénél. Egyed-árusító: Kanizsai Sándor X., Kőbánya, B. Jászberényi

Magyar Sajt Vaj és Konzervház (IX., Imre u. 6, a közp. Vásáresarnoknál) legelőnyösebb beszerzési forrás mindenféle sajtokban, beleértve a márkás, dobozos és krémsajtokat is, valamint egyéb tejtermékekben, továbbá szardínia, olajgyűrű, mustár és teatojásban. A cég minden igényt kielégítő, óriási raktárral rendelkezik, úgyhogy minden rendelést prompt szállíthat. Ipartársaink közül máris számos vevője van, többek között a Krammer, valamint özv. Kovács Antalné (Szécsény) étterme. Kérjük kartársainkat, hogy a jónevű céget pártfogolják, azért is, mert lapunk állandó hirdetője.

Kajári István fémtisztítószer és légyfogópapírgyára (IX., Lónyay u. 54.) állítja elő a „**Kontra**” fémtisztító folyadékot, amely a lehető legjobb fémtisztító. A cég tulajdonosa erdélyi menekült, akinek ott igen jó menetelű hasonló üzeme volt. Kartársaink figyelmébe ajánljuk e cég készítményeit, annál is inkább, mert kötelességünk a trianoni átok által sújtott iparostársainkat pártfogolni.

Réner K. felvonógyárat (VI., Hunyadi tér 9.) ajánljuk kartársaink szíves figyelmébe. A cég több előkelő szálló liftberendezését készítette és a legjobb referenciákkal rendelkezik.

A Tisza István kertváros, a hüvösvölgyi nagyrét felett, az ott megejtett telekparcellázás és a várható nagyarányú építkezés miatt rövidesen igen frekvenciált lakó- és nyaralóteleppé növi ki magát. Iparunk érdeke tehát, hogy már eleve biztosítson magának vendéglők részére megfelelő fekvésű ingatlanokat. Értekezni lehet dr. Keresztes Béla ügyvéd irodájában, VII. Damjanich u. 30.

Krenkó Mihály címfestőüzem (VIII., Német u. 39.) az Első Magyar Részvényserfőzde megbízásából vendéglők és éttermek részére az ismert sör-cégtáblákat festi valóban izléeses, művészi kivitelben. Kartársaink figyelmébe ajánljuk, hogy e cégnél elégítsék ki egyéb címfestőmunka szükségleteiket is, amelyet **Krenkó** címfestészet a legelőnyösebb feltételek mellett fog kartársaink részére elkészíteni.

Özv. Löwy Józsefné és Fia palacknagykereskedés (VI., Paulay Ede u. 3.) mindenfajta régi és új palackok eladásával és vételével foglalkozik. Ipartársaink körében a cég előnyösen ismert és legteljesebb megelégedésre szolgálja ki vevőit. Ajánljuk kartársaink szíves figyelmébe úgyis mint lapunk állandó hirdetőjét.

Jakab István jégsekreánykészítő és műasztalos (VII., Aréna út 15.), aki Nyugdíjgyesületünk székházában bérel üzlethelyiséget, legelsőrangú kivitelben készít jégsekreányeket, borpultot, sörapparátot. Kérjük, hogy kartársaink pártfogásban részesítsék ezen előnyösen ismert iparost, aki egyébként Malosik alelnök urunknak is dolgozik, teljes megelégedésre.

Ipartestületünk irodájában kaphatók

Ballai Károly: A magyar korcsmák és fogadók a XIII–XVIII. században. Ára 5.— P.

Dittmayer Andor: Gastérea. Ára 3.20 P.

Fuchs Elemér—dr. Szathmáry Arisztid: A bor, sör, szeszitalok előállítása és szakszerű kezelése. Ára 10.— P. helyett 8.— P.

Gundel Károly—Reichard György: A vendéglői fel-
szolgálat kézikönyve. 6.40 P.

Marencich Ottó: Szakszótár. Ára 3.20 P.

— **Vezérfonal a szálloda- és vendéglőüzem megszervezéséhez és vezetéséhez.** Ára 5.— P.

Palkovics Ede—Dittmayer Andor: A szakácsművészet kézikönyve. Ára 5.— P.

Wayand Miklós: Húsipari szakkönyv. Ára 6 P.

Az Idegenforgalmi Szövetség kiadványai:

1. *Párhuzam a hazai és külföldi idegenforgalmi törekvések között.* Irta: **Bársony Oszkár**, a Máv. Menetjegyirodák vezérigazgatója.

2. *Buda régi idegenforgalma.* Irta: dr. **Tausz Béla** főorvos, az Idegenforgalmi Szövetség ü. v. alelnöke.

3. *Tallózás az idegenforgalom körül.* Irta: **Bársony Oszkár**.

4. *Ujabb idegenforgalmi föladataink.* Irta: **Gellér Mihály**.

Egy-egy füzet ára —.60 fillér.

BÖRCSÖK MIHÁLY

TAKARÉKTÜZHÉLYGYÁRA

**Budapest, VIII.,
Mária ucca 46. sz.**

TELEFON:
J. 388-44.



„KONTRA” fémtisztító!

Leggyorsabban tisztít, legtovább tartja fényét, mégis legelőnyösebb. Szalag és Süvegalakú légyfogók elsőrendű kivitelben. Szállodáknak, vendéglőknek, kávéházaknak gyári ár. Gyártja: **Kajári István**, Budapest, IX., Lónyay ucca 54. Telefonhívó: 876—29.

Vendéglőmet

betegségem miatt eladom. **Breyerné, József krt 51.**

DENK KONRÁD

kádármester, Bpest, VI., Úteg u. 27. Telhívó: A. 900-38. Állandóan nagy raktár szlavóniai újhordókból (kézimunka) használt hordó kapható. — Javításokat pontosan jutányos árban vállalok.

SCHWARTZ H. ARMIN mézárasmester
Központi vásárcsarnok 37.
Telefonhívó: Aut. 864—90.

a „Sőreghez“ Alapítva 1875.
Ifj. FANDA PÁL halászmester

Üzlet: Központi Vásárcsarnok.
Telefon: Aut.: 855—83. — Lakás: IX, Czuczor u. 3.
Mindennemű édesvízi és tengeri langusztá halak,
valamint dunai és tenyésztett pontyok és élő
harsák állandóan kaphatók.
Helybeli és vidéki rendeléseket minden időben
pontosan eszközöl.

HAZAFIAS KÖTELESSÉGE

MINDEN VENDÉGLŐSNEK,
HOGY VENDÉGEINEK

A KITÜNŐ, IZLETES, OLCSÓ

**MAGYAR
SAJTOKAT**

ADJA

M. Kir. földművelésügyi és M. kir. nép-
jóléti miniszter által alakított Országos
Tejpropagandabizottság.

Ha szőnyegre van szüksége, tekintse meg
nagy szőnyegraktáramat!

Óriási választék! Olcsó árak!

Ebédlőszőnyegek	Rolettavásznak
Futószőnyegek	Matracvásznak
Kerevetátvetők	Paplanok

Kókuszfutók minden szélességben.

Mielőtt szükségletét beszerezné, saját érdeké-
ben kérjen tőlem ajánlatot.

UNGÁR FÜLÖP szőnyeg- és linoleum-
nagykereskedő

Budapest, V., Vilmos császár út 18. sz.
(Bazilika mellett.)

Előfizetési díj: egy évre 20 pengő, segédeknek,
tanulóknak 10 pengő.

Külföldre évi 30 pengő.

Megjelenik minden hó 1-én és 15-én.

Herceg
Husáru ESTERHÁZY csemege

badacsonyi borok.

Központi lerakat: VII, Rottenhiller u. 58
Telefon: József 435—24.

Füstöltárú különlegességek.

YESTOR ételízestő húskivonat. Minden
ételben íz és táperő! Az étvágyat fokozza,
az emésztést elősegíti. Vendégeit meg-
nyeri vele.



Megbízható szakmunkásokat,

szakácsokat a Magyar Szakácskör, (I., Döbrentei tér
6. Telefon: Aut. 526—85.);

félszolgálókat a genfi irodája (VIII., Seitovszky
tér 3. Telefon: J 393—62.) közvetít állandó vagy kise-
gítő szolgálatra egyaránt.

Kartársaink személyzetért ide forduljatok!

A Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete
IX., Lónyay uca 22. Telefon: Aut. 811—52.

Hivatalos órák köznapokon: 9—2-ig.

Az adóközösség telefonszáma: Aut. 861—82.

FAL ÉS PADLÓBURKOLAT

Csempe, fehér és
színes falburkolatok
a la mettlachi,
keramit, beton,
asbest és gummi-
padlók.



URBACH és TAFLER R. BUDAPEST
VI LISZT FERENC TÉR 9. TELEFON: 1.208-08

Ujabbán elkészített
munkák:
Philadelfia kávéház
Simplon „
Parisetta „
Kovácsévics ven-
dégő
Posch virágszokor e
Gellért szálló terrass

Naponta friss
vágású marha, borjú, sertés
és birkahúsok

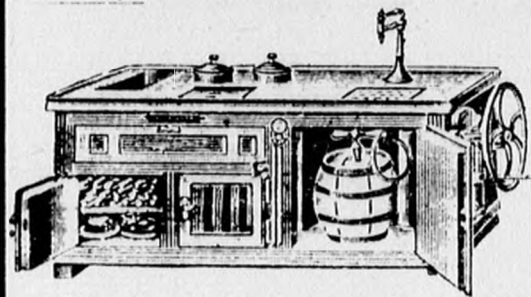
HIMLER ÉS TÁRSA

mészárosok, Budapest
Közp. vásárcsarnok, Várház téri főbejárat, jobbra

Kizárólag
elsőrendű áru. — Telefon:
J. 357—63

BRAUN MÓR

Magyarország koszorus
jégszekrény mestere.



Gyárt és raktáron
tart jégszekrénye-
ket, bor- és sör-
kimérőkészülékeket
elsőrendű kivitelben.
Számptalan referencia
elsőrangú cégektől.
Kiállításokon több-
szörösen kitüntetve
Budapest, VII., Dob u
58. — Tel.: J. 373—14.

HEIM LAJOS sütőde

Budapest, VI., Szondy ucca 96/A.

Telefon: Aut. 152—41.

Speciális sörcsemegék készítője!

Este 7-ig friss sütés!

ZIMMER FERENC

HALKERESKEDELMI R.-T.



Budapest, Központi Vásárcsarnok. Tel: A. 854-48

FIÓKÜZLETEK: V., Gróf Tisza István u. 10. Tel.: A. 8 6-79.

VII., Rákóczi út 90. Telefon: J. 304 84.

IRODA: VIII., Horánszky utca 19. I. em. Tel.: J. 335-39.

VAS ÉS RÉZBUTOR,

sodronyágybetétek, vendégágyak legolcsóbban.
Javításokat szakszerűen vállalunk!

Elbert és Balázs

Gyár: VII., Hernád u. 41.

HIGIÉNIKUS üvegbetétes JÉGSZEKRÉNYEK

KRAUSZ S. jégszekrényüzem

Budapest, VI, Gr. Zichy Jenő u. 4. Tel.: Aut. 162—89.

Legmodernebb sörkimérőkészülékek és nagymé-
retű jégszekrények.

Teavaj, tejfel, túró és az összes tejtermékek, tojás.
legolcsóbb napi árban:

KLEIN BERNÁT vaj, sajt, és tojáskereskedés

Budapest, IX., Közp. Vásárcsarnok 561—63. fülke.

Telefonhívó: Aut. 853—55. Alapítva 1911.

STUMPF BÉLA zöldség-, gyümölcs és főzelék

kereskedő, Budapest, Központi Vásárcsarnok.

Felső Dunapart. Telefonhívó: A. 846—09.

Lakás: Lónyay ucca 11.

Előkelő
szállodák
és éttermek
szállítója

MARTSAN SÜTŐDE

Budapest, Üllői-út 57. sz. Telefon: J. 391-41.

Fővárosi Sörfőző R. T.

Fősör Maláta Pezsgő

és

Mátyás Király (világos)

sörkülönlegességei mindenütt kaphatók.

Özv. KREIBICH MIHALYNÉ

helyben és vidéken 37 év óta legjobban beve-
zetett szállodai, éttermi és kávéházi személyzet
elhelyező irodája Budapest, IV., Kaas Ivor-u. 3.
Telefon: Aut. 854—66.

Egry-mustár kitűnő

Budapest, VII., Nürnberg ucca 34.

Telefon: Zugló 65—55.

Casino
EXTRA SEC



for
England

Felhívom a tapétát vásárló úri közönség
figyelmét 60 éve fennálló cégemre.

SÜDFELD GYULA V., Mária Valéria u. 10.

Telefon: 820—21.

Marschall Józsefné vad- és baromfikereskedő

Főüzlet: VI, Hunyadi tér 4. vásárcsarn. épület Telefon: A. 204-56

Telep; VIII., Nagytemplom ucca 24. Telefon: József 302—74.

BUDAPESTI BUTORIPAROSOK KERESKEDELMI R. T.



BUDAPEST, IX.,

ÜLLŐI ÚT 15. SZÁM

TELEFON: AUT. 871- 98.

Írógéphez

hektográf írógépszalagok legelőnyösebben beszerez-
hetők Kovács Aladárnál, Budapest, Kertész ucca 23.
Telefonszám: József 428-61. Írógépjavítás, karban-
tartás. Írógépköleszés heti vagy havi bérletre.



PALMA

kaucsuk
sarok
olcsó, tartós
elegáns

Eisner Samu

kádármester Budapest, VII. Almássy tér 13. sz. Készít és raktáron tart: dézsát, mosóteknőt, létrákat, pitlit és mindennemű konyhaberendezést jutányos árak mellett. **Borshordókban állandó raktár.** Minden e szakmába vágó munkák úgyszintén javítások gyorsan és pontosan készülnek. Telefon: 381-76.

Nagy László

kosáráru-üzeme és Budapest székesfőváros szállítója. Fonott butorok. Budapest, VIII. József u. 28. Telefonhívó: József 330-21.

Mindennemű felvonók gyártása és karbantartása. Hatósági műszaki felügyelet. Étél- italfelvonók.

RÉNER K.

Felvonólift vállalat. Budapest, VI. Hunyadi tér 9. Telefon Aut. 274-65.

CZÉGÉNY JÓZSEF mű-szobafestő, mázoló és tapétázó Budapest, IX. Ferenc krt 36. Tel: Aut. 862 94 Elvállal szállodák, éttermek, kávéházak stilszerű festését a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig. Stuckóragasztás. Mérsékelt árak. Művészi munka. Vidéki munkákat is vállal.

HÜTTL TIVADAR

porcellángyáros

Üzlet: V. Dorottya u. 14. Gyár: III. Filatori dűlő
Telefon: Aut. 820-18.

Ajánlja saját gyártmányú, valamint a legjobb külföldi gyárak szállodai és vendéglői berendezéseit.

Szászi János

üvegsziszoló és tükörfonesorozó telepe Bpest, VIII. Mária u 5. Tel.: J 330-54. — Készítményei: mindennemű üvegsziszolás, vésés, edzés, tükörfonesorozás, autószelelvédő és karosszériaüvegek, rézfoglalatok, ajtóvédő lapok, üvegpolek, stb. készítése. — Mindennemű diszsiszolások saját és hozott tervek szerint készülnek.

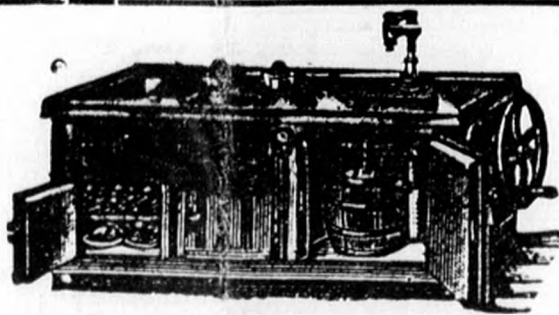
Alapítva 1885. évben.

HENNEFELD R.-T.

jégszekrénygyára

Budapest VI, Ó ucca 6.
Telefon: A. 114-29.

Szabadalm. jégszekrények és sörkimérőkészülékek és automatikus elektromos jégszekrények.



Kedvező fizetési feltételek.

Sörszerelvények
Jégszekrények és sörkimérők
pontos javítása.

Arjegyzik ingyen és bérmentve!

Fuchs László

Tolesva. Tokaj-Hegyaljai bortermelő mintapincészete
Bpest, V, Széchenyi u. 1. Tel.: Aut 266-43 és Aut. 180-25
A legnemesebb „TOKAJI” palackborok!

CALDERONI ÉS TÁRSA

Budapest, V. Vörösmarty-tér 1. szám.
(Haas-palota) Telefon: Aut. 811-48. Alap. év: 1819.
Aneroid-barométerek, esőmérők, legújabb eső- és hőmérők. Ujrendszerű hiteles gabonamérlegek. — Hitelesített szesz- és pálinkamérők. Hiteles ecetgyári vegyszerek és mérőüveg. Vaporimeter és Filtrálókészülék, eredeti francia Maligand-készülékek és borfokológ. Hőmérők minden kivitelben. Szemüvegek és orresiptetők.

Ifj. Rufferschmidt Károly

gőzüzemre berendezett sütődjéje

Budapest, IV., Váci ucca 55. Tel: Aut. 840-42

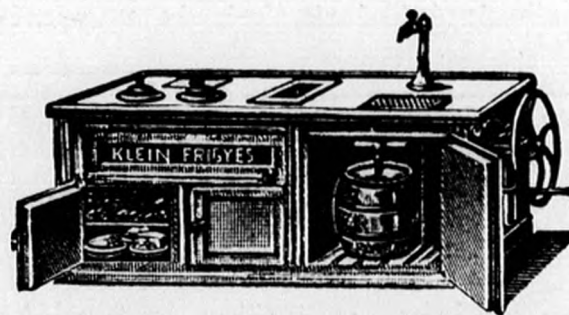
A főváros legelőkelőbb vendéglőinek állandó szállítója. (Egész napon át friss sütemények.)

Klein Frigyes

pincegazdászati cikkek szaküzlete

Budapest, VI, Gróf Zichy Jenő ucca 15

Telefon: Automata 133-37.



Bor- és
sörkimérőkészü-
lékek.

Az összes
vendéglői cikkek

Kedvező fizetési
feltételek.

NAGY IGNÁC pincefelszerelési cikkek raktára

BUDAPEST, VII., KÁROLY KÖRÚT 9.

Ajánlja dúsan felszerelt raktárát, ú. m.: borszivattyúk, szűrőgépek, palackok, parafadugók címkék stb.

TELEFON: J. 415-15.

MARCHHARDT K.

Vaj- és sajtkereskedő. Nagyban és kicsinyben.

Budapest, Központi Vásárcsarnok 542-45. fülke.

Telefon: Aut. 880-74.

ROSENTHAL ISTVÁN

gépműhelye

BUDAPEST, VII., DOB UCCA 90.

Vállalja cukrász-, sütő-, csokoládé-, kávéipari gépek javítását és karbantartását. Transzmissziók és üzemek felszerelését. — Telefon: József 450-89.